Pioneer

English
Français
Italiano
Español

CD RDS RECEIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-4200SD
DEH-3200UB

Operation Manual
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Manual de instrucciones

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Contents

Thank you for purchasing this PIONEER product.

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNING**s and **CAUTION**s in this manual. *Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.*

01 Before You Start

About this unit **3**
In case of trouble **3**
Demo mode **3**
Resetting the microprocessor **3**
Sound muting **4**
About this manual **4**

02 Operating this unit

Head unit **5**
Optional remote control **5**
Display indication **6**
Basic Operations **6**
Menu operations identical for function settings/audio adjustments/initial settings/lists **7**
Tuner **7**
– Basic Operations **7**
– Using PI Seek **8**
– Using Auto PI Seek for preset stations **8**
– Storing and recalling stations **8**
– Switching the RDS display **8**
– Advanced operations using special buttons **8**
– Function settings **8**
– PTY list **9**
CD/CD-R/CD-RW and external storage devices (USB, SD) **9**
– Basic Operations **10**
– Displaying text information **10**
– Selecting and playing files/tracks from the name list **11**
– Advanced operations using special buttons **11**
– Function settings **11**
iPod **12**
– Basic Operations **12**
– Displaying text information **12**
– Browsing for a song **12**
– Advanced operations using special buttons **13**
– Function settings **13**
Audio Adjustments **14**
Initial Settings **15**
Other Functions **17**
– Using the AUX source **17**

Additional Information

Troubleshooting **18**
Error messages **18**
Handling guideline **20**
Compressed audio compatibility (disc, USB, SD) **21**
iPod compatibility **23**
Sequence of audio files **23**
Copyright and trademark **23**
Specifications **26**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in poor reception. The RDS (radio data system) function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals.

CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"
  This product contains a laser diode of higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.
- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- Avoid exposure to moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, any preset memory will be erased.

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, please contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

Demo mode

Important

Failure to connect the red lead (ACC) of this unit to a terminal coupled with ignition switch on/off operations may lead to battery drain.

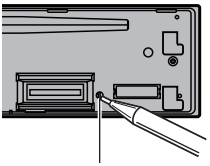
The demo automatically starts when the ignition switch is set to ACC or ON while the unit is turned off. Turning off the unit does not cancel demo mode. To cancel the demo mode, press **⮌/DISP/SCRL**. Press **⮌/DISP/SCRL** again to start. Operating the demo while the ignition switch is set to ACC may drain battery power.

Resetting the microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals



RESET button

1 Remove the front panel.

2 Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.

Sound muting

Sound is muted automatically when:

- A call is made or received using a cell phone connected to this unit.
- Voice guidance is output from a connected Pioneer navigation unit.

The sound is turned off, **MUTE** is displayed and no audio adjustments are possible. Operation returns to normal when the phone connection or the voice guidance is ended.

About this manual

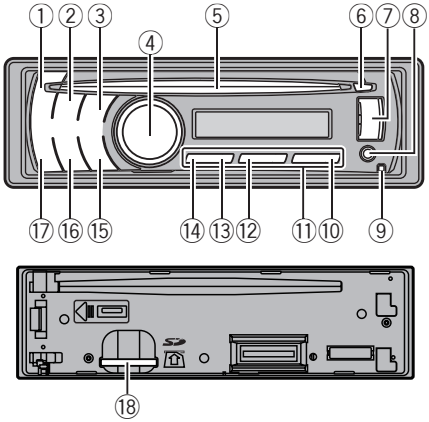
This manual describes operations of both DEH-4200SD and DEH-3200UB. Only DEH-4200SD features SD memory card functions, so the explanations for those functions do not refer to operations of DEH-3200UB.

In the following instructions, USB memories, USB portable audio players, and SD memory cards are collectively referred to as “external storage devices (USB, SD).” If only USB memories and USB portable audio players are indicated, they are collectively referred to as “USB storage devices.”

In this manual, iPod and iPhone will be referred to as iPod.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Head unit



	Part		Part
①	**SRC/OFF**	⑩	**6/PAUSE**
②	**S.Rtrv**	⑪	**1** to **6**
③	(list)	⑫	**3/**
④	**MULTI-CONTROL (M.C.)**	⑬	**2/**
⑤	Disc loading slot	⑭	**1/iPod**
⑥	⏏ (eject)	⑮	**/DISP/SCRL**
⑦	USB port	⑯	**TA/NEWS**
⑧	AUX input jack (3.5 mm stereo jack)	⑰	**BAND/ESC**
⑨	Detach button	⑱	SD memory card slot *Only for DEH-4200SD.* You can see the SD memory card slot if you remove the front panel.

CAUTION

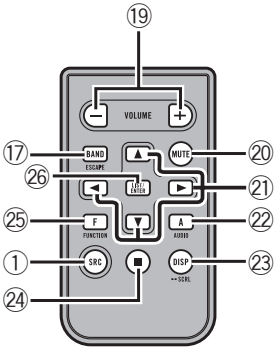
Use an optional Pioneer USB cable (CD-U51E) to connect the USB audio player/USB memory to the USB port. Since the USB audio player/USB memory is projected forward from the unit, it is dangerous to connect directly.

Do not use the unauthorized product.

Optional remote control

Only for DEH-4200SD.

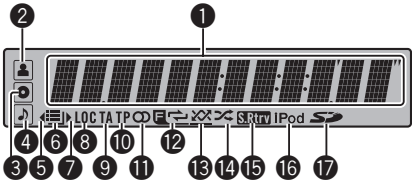
The remote control CD-R320 is sold separately.



	Part	Operation
⑲	**VOLUME**	Press to increase or decrease volume.
⑳	**MUTE**	Press to mute. Press again to unmute.
㉑	**▲/▼/◀/▶**	Press to perform manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.
㉒	**AUDIO**	Press to select an audio function.
㉓	**DISP/SCRL**	Press to select different displays. Press and hold to scroll through the text information.
㉔	**II**	Press to pause or resume.
㉕	**FUNCTION**	Press to select functions. Press and hold to recall the initial setting menu when the sources are off.
㉖	**LIST/ ENTER**	Press to display the list depending on the source. While in the operating menu, press to control functions.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Display indication



	Indicator	State
❶	Main display section	Tuner: band and frequency Built-in CD, external storage device (USB, SD) and iPod: elapsed playback time and text information
❷	(artist)	The disc (track) artist name is displayed. Artist search refinement on the iPod browsing function is in use.
❸	(disc)	The disc (album) name is displayed. Album search refinement on the iPod browsing function is in use.
❹	(song)	The track (song) name is displayed. A playable audio file has been selected while operating the list. Song search refinement on the iPod browsing function is in use.
❺	◄	An upper tier of folder or menu exists.
❻	(list)	The list function is operated.
❼	►	A lower tier of folder or menu exists. It flashes when a song/album related to the song currently playing is selected from iPod.
❽	**LOC**	The local seek tuning is on.
❾	**TA**	TA (traffic announcement standby) function is on.
❿	**TP**	A TP station is tuned in.
⓫	(stereo)	The selected frequency is being broadcasted in stereo.
⓬	(folder repeat)	Folder repeat is on. When repeat function is on, only is displayed.
⓭	(folder random)	Folder random is on. When random function is on, only is displayed.
⓮	(shuffle)	Shuffle or shuffle all function is on while the iPod source is being selected.
⓯	S.Rtrv (sound retriever)	The sound retriever function is on.
⓰	**iPod**	**CTRL** (control mode) is set to **iPod**.
⓱	(SD memory card)	*Only for DEH-4200SD.* SD/SDHC memory card is inserted.

■

Basic Operations

Important

- Handle gently when removing or attaching the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Remove any cables and devices attached to this unit before detaching the front panel to avoid damage to the device or vehicle interior.

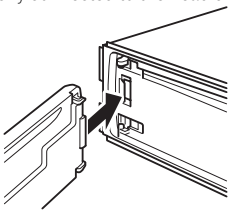
Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Removing the front panel to protect your unit from theft

1 Press the detach button to release the front panel.
2 Grab the front panel and remove.
3 Always keep the detached front panel in the protection device such as protection case.

Re-attaching the front panel

1 Slide the front panel to the left until it clicks.
Front panel and the head unit are connected on the left side. Make sure that the front panel has been properly connected to the head unit.



2 Press the right side of the front panel until it is firmly seated.
If you can't attach the front panel to the head unit successfully, try again. However, forcing the front panel into place may result in damage.

Turning the unit on

1 Press **SRC**/**OFF** to turn the unit on.

Turning the unit off

1 Press **SRC**/**OFF** and hold until the unit turns off.

Selecting a source

1 Press **SRC**/**OFF** to cycle between:
DEH-4200SD
TUNER (tuner)—**CD** (built-in CD player)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**SD** (SD memory card)—**AUX** (AUX)
DEH-3200UB
TUNER (tuner)—**CD** (built-in CD player)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)

Adjusting the volume

1 Turn **M.C.** to adjust volume.

Note

When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

Menu operations identical for function settings/audio adjustments/initial settings/lists

Returning to the previous display
Returning to the previous list/category (the folder/category one level higher)

1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Returning to the main menu
Returning to the top tier of list/category

1 Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Returning to the ordinary display
Canceling the initial setting menu
Returning to the ordinary display from the list/category

1 Press **BAND**/**ESC**.

Tuner

Basic Operations

Selecting a band

1 Press **BAND**/**ESC** until the desired band (**FM1**, **FM2**, **FM3** for FM or **MW/LW**) is displayed.

Manual tuning (step by step)

1 Push **M.C.** left or right.

Seeking

1 Push and hold **M.C.** left or right, and then release.
You can cancel seek tuning by pushing **M.C.** left or right.
While pushing and holding **M.C.** left or right, you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release **M.C.**

Note

This unit's AF (alternative frequencies search) function can be turned on and off. AF should be off for normal tuning operation (refer to page 9).

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Using PI Seek

If the tuner cannot find a suitable station, or reception status deteriorates, the unit automatically searches for a different station with the same programming. During the search, **PI seek** is displayed and sound is muted.

Using Auto PI Seek for preset stations

When preset stations cannot be recalled, the unit can be set to perform PI Seek during preset recall.

- The default setting for Auto PI Seek is off. Refer to **Auto PI** *(auto PI seek)* on page 16.

Storing and recalling stations

You can easily store up to six stations for each band as presets.

Using preset tuning buttons

1 When you find a station that you want to store in memory, press one of the preset tuning buttons (1 to 6) and hold until the preset number stops flashing.

2 Press one of the preset tuning buttons (1 to 6) to select the desired station.

Using preset screen

1 Press 🔍 to switch to the preset screen.

2 Use M.C. to store the selected frequency in memory.

Turn to change the preset number. Press and hold to store.

3 Use M.C. to select the desired station.

Turn to change the station. Press to select.

Note

You can also recall stored radio stations by pushing **M.C.** up or down during the frequency display.

Switching the RDS display

RDS (radio data system) contains digital information that helps search for the radio stations.

- **Press ⮌/DISP/SCRL.**

Program service name—PTY information—Frequency

- PTY information and the frequency appear on the display for eight seconds.

Advanced operations using special buttons

Receiving traffic announcements

TA (traffic announcement standby) lets you receive traffic announcements automatically, regardless of the source you are listening to.

1. Tune in a TP or enhanced other network's TP station.
2. Press **TA**/**NEWS** to turn traffic announcement standby on or off.
3. Use **M.C.** to adjust the TA volume when a traffic announcement begins.
   The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.
4. Press **TA**/**NEWS** while a traffic announcement is being received to cancel the announcement.
   The tuner returns to the original source but remains in the standby mode until **TA**/**NEWS** is pressed again.

Using news program interruption

When a news program is broadcast from a PTY code news station, the unit automatically switches to the news broadcast station. When the news program ends, reception of the previous program resumes.

1. Press **TA**/**NEWS** and hold to turn on or off news program interruption.
   A news program can be canceled by pressing **TA**/**NEWS**.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

BSM (best stations memory)

BSM (best stations memory) automatically stores the six strongest stations in the order of their signal strength.

1 Press **M.C.** to turn BSM on.
To cancel, press **M.C.** again.

Regional (regional)

When AF is used, the regional function limits the selection of stations broadcasting regional programs.

1 Press **M.C.** to turn the regional function on or off.

Local (local seek tuning)

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
FM: **OFF**—**Level1**—**Level2**—**Level3**—**Level4**
MW/LW: **OFF**—**Level1**—**Level2**
Larger setting number is higher level. The highest level setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

PTY search (program type selection)

You can tune in a station by using PTY (program type) information.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
News/Info—**Popular**—**Classics**—**Others**
3 Press **M.C.** to begin the search.
The unit searches for a station broadcasting that program type. When a station is found, its program service name is displayed.
PTY (program type ID code) information is listed in the following section. Refer to this page.
The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
If no station is broadcasting the type of program you searched for, **NOT FOUND** is displayed for about two seconds and then the tuner returns to the original station.

Traffic (traffic announcement standby)

1 Press **M.C.** to turn traffic announcement standby on or off.

AF (alternative frequencies search)

When the tuner cannot get a good reception, the unit automatically searches for a different station in the same network.

1 Press **M.C.** to turn AF on or off.

News (news program interruption)

1 Press **M.C.** to turn NEWS function on or off.

Notes

- If MW/LW band is selected, only **BSM** or **Local** is available.
- Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

PTY list

News/Info

News (News), **Affairs** (Current affairs), **Info** (Information), **Sport** (Sports), **Weather** (Weather), **Finance** (Finance)

Popular

Pop Mus (Popular music), **Rock Mus** (Rock music), **Easy Mus** (Easy listening), **Oth Mus** (Other music), **Jazz** (Jazz), **Country** (Country music), **Nat Mus** (National music), **Oldies** (Oldies music), **Folk mus** (Folk music)

Classics

L. Class (Light classical), **Classic** (Classical)

Others

Educate (Education), **Drama** (Drama), **Culture** (Culture), **Science** (Science), **Varied** (Varied), **Children** (Children's), **Social** (Social affairs), **Religion** (Religion), **Phone In** (Phone in), **Touring** (Travel), **Leisure** (Leisure), **Document** (Documentaries)

CD/CD-R/CD-RW and external storage devices (USB, SD)

The SD memory card is only available for DEH-4200SD.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Basic Operations

Playing a CD/CD-R/CD-RW
1. Insert the disc, label side up, into the disc loading slot.
1. If a disc has already been inserted, press **SRC**/**OFF** to select the built-in CD player.

Ejecting a CD/CD-R/CD-RW
1. Press ⏏ (eject).

Playing songs on a USB storage device
1. Open the USB connector cover.
2. Plug in the USB storage device using a USB cable.

Stop playing a USB storage device
1. You may disconnect the USB storage device at anytime.

Playing songs on an SD memory card
1. Remove the front panel.
2. Insert an SD memory card into the SD card slot. Insert it with the contact surface facing down and press the card until it clicks and completely locks.
3. Re-attach the front panel.
4. Press **SRC**/**OFF** to select **SD** as the source. Playback will start.

Stop playing an SD memory card
1. Remove the front panel.
2. Press the SD memory card until it clicks. The SD memory card is ejected.
3. Pull out the SD memory card.
4. Re-attach the front panel.

Selecting a folder
1. Push **M.C.** up or down.

Selecting a track
1. Push **M.C.** left or right.

Fast forwarding or reversing
1. Push and hold **M.C.** left or right.

Returning to root folder
1. Press and hold **BAND**/**ESC**.

Switching between compressed audio and CD-DA
1. Press **BAND**/**ESC**.

Notes

- When playing compressed audio, there is no sound during fast forward or reverse.
- USB portable audio players that can be charged via USB will be recharged when plugged in and the ignition switch is set to ACC or ON.
- Disconnect USB storage device from unit when not in use.
- If plug and play is on and a USB storage device is present, depending on the type of device, the source may switch to **USB** automatically when you turn on the engine. Please change plug and play setting as necessary. Refer to **USB PnP** *(plug and play)* on page 16.

Displaying text information

Selecting the desired text information
1. Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.
   CD TEXT discs: Track number and play time—disc title—disc artist name—track title—track artist name
   WMA/**MP3**/**AAC**: Play time—folder name—file name—track title—artist name—album title—genre—comment—bit rate—folder and track numbers
   WAV: Play time—folder name—file name—track title—artist name—album title—genre—comment—sampling frequency—folder and track numbers

Scrolling the text information to the left
1. Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Notes

- Incompatible text stored with the audio file may not be displayed or may be displayed incorrectly.
- Depending on the version of iTunes used to write MP3/AAC files onto a disc, comment information may be incorrectly displayed.
- When Windows Media Player 11 is used to encode the WAV files, text information can be displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded WMA files, the average bit rate value is displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded MP3 files, **VBR** is displayed instead of bit rate value.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded AAC files, the average bit rate value is displayed. However, depending on the software used to decode AAC files, **VBR** may be displayed.

Selecting and playing files/tracks from the name list

1 Press 🔍 to switch to the file/track name list mode.

2 Use M.C. to select the desired file name (or folder name).

Changing file or folder name 1 Turn **M.C.**
Playing 1 When a file or track is selected, press **M.C.**
Seeing a list of files (or folders) in the selected folder 1 When a folder is selected, press **M.C.**
Playing a song in the selected folder 1 When a folder is selected, press and hold **M.C.**

Note

Track title list will display the list of track titles on a CD TEXT disc.

Advanced operations using special buttons

Selecting a repeat play range 1 Press **3**/🔁 to cycle between the following: **CD/CD-R/CD-RW** • **Disc** – Repeat all tracks • **Track** – Repeat the current track • **Folder** – Repeat the current folder **External storage device (USB, SD)** • **All** – Repeat all files • **Track** – Repeat the current file • **Folder** – Repeat the current folder
Playing tracks in random order 1 Press **2**/🔀 to turn random play on or off. Tracks in a selected repeat range are played in random order.
Pausing playback 1 Press **6**/**PAUSE** to pause or resume.
Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever) 1 Press **S.Rtrv** to cycle between: **OFF** (off)—**1**—**2** **1** is effective for low compression rates, and **2** is effective for high compression rates.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

Repeat (repeat play)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select a repeat play range.
For details, refer to *Selecting a repeat play range* on this page.
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Random (random play)

1 Press **M.C.** to turn random play on or off.

Pause (pause)

1 Press **M.C.** to pause or resume.

S.Rtrv (sound retriever)

Automatically enhances compressed audio and restores rich sound.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
For details, refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on this page.
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPod

Basic Operations

Playing songs on iPod 1 Open the USB connector cover. 2 Plug in an iPod using an iPod Dock Connector to USB Cable.
Selecting a track (chapter) 1 Push **M.C.** left or right.
Fast forwarding or reversing 1 Push and hold **M.C.** left or right.

Notes

- The iPod's battery will be charged if the ignition switch is set to ACC or ON, while connected.
- While the iPod is connected to this unit, the iPod cannot be turned on or off unless the control mode is set to **iPod**.
- Disconnect headphones from the iPod before connecting to this unit.
- The iPod will turn off about two minutes after the ignition switch is set to OFF.

Displaying text information

Selecting the desired text information 1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**. Play time—song title—artist name—album title—number of songs
Scrolling the text information to the left 1 Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Note

Incompatible text saved on the iPod will not be displayed by the unit.

Browsing for a song

1 Press 🔍 to switch to the top menu of the list search.

2 Use M.C. to select a category/song.

Changing the name of song or category 1 Turn **M.C.** Playlists—artists—albums—songs—podcasts—genres—composers—audiobooks
Playing 1 When a song is selected, press **M.C.**
Seeing a list of songs in the selected category 1 When a category is selected, press **M.C.**
Playing a song in the selected category 1 When a category is selected, press and hold **M.C.**
Searching by alphabet in the list 1 When a list for the selected category is displayed, press 🔍 to switch to alphabet search mode. 2 Turn **M.C.** to select a letter. 3 Press **M.C.** to display the alphabetical list. If alphabet search is aborted, **NOT FOUND** is displayed.

Note

Depending on the number of files in the iPod, there may be a delay when displaying a list.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Advanced operations using special buttons

Selecting a repeat play range

1 Press **3**/ to cycle between the following:
- **One** – Repeat the current song
- **All** – Repeat all songs in the selected list

Playing all songs in a random order (shuffle all)

1 Press **2**/ to turn shuffle all on.

Pausing playback

Refer to *Pausing playback* on page 11.

Playing songs related to the currently playing song

You can play songs from the following lists.

— Album list of currently playing artist
— Song list of currently playing album
— Album list of currently playing genre

1 Press and hold **M.C.** to switch to the link play mode.
2 Turn **M.C.** to change the mode; press to select.
- **Artist** – Plays an album of currently playing artist.
- **Album** – Plays a song of currently playing album.
- **Genre** – Plays an album of currently playing genre.

The selected song/album will be played after the currently playing song.

The selected song/album may be cancelled if you operate functions other than link search (e.g. fast forward and reverse).

If no related albums/songs are found, **NOT FOUND** is displayed.

Depending on the song selected to play, the end of the currently playing song and the beginning of the selected song/album may be cut off.

Operating this unit's iPod function from your iPod

This function is not compatible with the following iPod models.

— iPod nano 1st generation
— iPod 5th generation

This unit's iPod function allows you to conduct operations from your iPod and listen to it using your car's speakers.

1 Press **1**/**iPod** to switch the control mode.
- **iPod** – This unit's iPod function can be operated from the connected iPod.
- **Audio** – This unit's iPod function can be operated from this unit.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)

Refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on page 11.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

Repeat (repeat play)

- Refer to **Repeat** *(repeat play)* on page 11.
  However the repeat range is different from CD/external storage device. Refer to *Selecting a repeat play range* on this page.

Shuffle (shuffle)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select your favorite setting.
- **Songs** – Play back songs in the selected list in random order.
- **Albums** – Play back songs from a randomly selected album in order.
- **OFF** – Cancel random play.

3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Shuffle all (shuffle all)

- Press **M.C.** to turn shuffle all on.
  To turn off, set **Shuffle** in the **FUNCTION** menu to off.

Link play (link play)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to change the mode; press to select.
For details about the settings, refer to *Playing songs related to the currently playing song* on this page.

CTRL (control mode)

1 Press **M.C.** to select your favorite setting.
For details about the settings, refer to *Operating this unit's iPod function from your iPod* on this page.

Pause (pause)

- Refer to **Pause** *(pause)* on page 11.

Audiobooks (audiobook speed)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

The playback speed of audiobook can be changed.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select your favorite setting.
- **Faster** – Playback faster than normal speed
- **Normal** – Playback in normal speed
- **Slower** – Playback slower than normal speed

3 Press **M.C.** to confirm the selection.

S.Rtrv (sound retriever)

- Refer to **S.Rtrv** *(sound retriever)* on page 11.

Notes

- Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.
- Switching the control mode to **iPod** pauses song playback. Operate the iPod to resume playback.
- The following functions are still accessible from the unit even if the control mode is set to **iPod**.
  — Volume
  — Fast forward/reverse
  — Track up/down
  — Pausing
  — Switching the text information
- When the control mode is set to **iPod**, operations are limited as follows:
  — Only **CTRL** (control mode), **Pause** (pause) and **S.Rtrv** (sound retriever) functions are available.
  — Browse function cannot be operated from this unit.

Audio Adjustments

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select AUDIO.

3 Turn M.C. to select the audio function.
After selecting, perform the following procedures to set the audio function.

FAD/BAL (fader/balance adjustment)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between fader and balance.
3 Turn **M.C.** to adjust the speaker balance.
Adjustment range (front/rear): **F-F15** to **F-R15**
Adjustment range (left/right): **B-L15** to **B-R15**
- **F-0** is the proper setting when only two speakers are used.
- *Only for DEH-3200UB*.
When the rear output setting and preout setting are **SUBW**, you cannot adjust front/rear speaker balance.

Preset EQ (equalizer recall)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select an equalizer curve.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super bass**
- When **Flat** is selected no adjustments are made to the sound.

3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Graphic EQ (equalizer adjustment)

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **Custom1** or **Custom2**.
- A separate **Custom1** curve can be created for each source. If you make adjustments when a curve other than **Custom2** is selected, the equalizer curve settings will be memorized in **Custom1**.
- A **Custom2** curve can be created common to all sources. If you make adjustments when the **Custom2** curve is selected, the **Custom2** curve will be updated.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between equalizer band and level.
3 Press **M.C.** to switch to equalizer band and then turn **M.C.** to select.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Press **M.C.** to switch to level and then turn **M.C.** to adjust.
Adjustment range: **+6** to **–6**

Loudness (loudness)

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-frequency ranges at low volume.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
OFF (off)—**Low** (low)—**Mid** (mid)—**High** (high)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW setting 1 (subwoofer on/off setting)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
Normal (normal phase)—**Reverse** (reverse phase)—**OFF** (subwoofer off)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW setting 2 (subwoofer adjustment)

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.
Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between cut-off frequency and output level of subwoofer.
3 Press **M.C.** to switch to cut-off frequency and then turn **M.C.** to select cut-off frequency.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Press **M.C.** to switch to output level and then turn **M.C.** to adjust output level.
Adjustment range: **+6** to **-24**

HPF setting (high pass filter adjustment)

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn on the HPF (high pass filter). Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select cut-off frequency.
OFF (off)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Bass booster (bass boost)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the level.
Adjustment range: **0** to **+6**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SLA (source level adjustment)

SLA (Source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- When selecting FM as the source, you cannot switch to **SLA**.
- Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.
  Before adjusting source levels, compare the FM volume level with the level of the source you wish to adjust.
- The AM volume level can also be adjusted with source level adjustments.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the source volume.
Adjustment range: **+4** to **–4**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

Initial Settings

Important

Power save mode is cancelled if the vehicle battery is disconnected and will need to be turned back on once the battery is reconnected. When power save is off, depending on connection methods, the unit may continue to draw power from the battery if your vehicle's ignition switch doesn't have an ACC (accessory position).

1 Press SRC/OFF and hold until the unit turns off.

2 Press SRC/OFF and hold until the initial setting menu appears in the display.

3 Turn M.C. to select the initial setting.

After selecting, perform the following procedures to set the initial setting.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

FM step (FM tuning step)

Normally the FM tuning step employed by seek tuning is 50 kHz. When AF or TA is on, the tuning step automatically changes to 100 kHz. It may be preferable to set the tuning step to 50 kHz when AF is on.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the FM tuning step.
100kHz (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Auto PI (auto PI seek)

The unit can automatically search for a different station with the same programming, even during preset recall.

1 Press **M.C.** to turn Auto PI seek on or off.

AUX (auxiliary input)

Activate this setting when using auxiliary device connected to this unit.

1 Press **M.C.** to turn **AUX** on or off.

USB PnP (plug and play)

This setting allows you to switch your source to **USB**/**USB-iPod** automatically.

1 Press **M.C.** to turn the plug and play on or off.
ON – When USB storage device/iPod is connected, the source is automatically switched to **USB**/**USB-iPod**. If you disconnect your USB storage device/iPod, this unit's source is turned off.
OFF – When USB storage device/iPod is connected, the source is not switched to **USB**/**USB-iPod** automatically. Please change the source to **USB**/**USB-iPod** manually.

Brightness (display brightness setting)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to switch the brightness setting.
High (high)—**Low** (low)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW control (rear output and subwoofer setting)

Only for DEH-4200SD.
This unit's rear output (rear speaker leads output) can be used for full-range speaker (**Full**) or subwoofer (**SUBW**) connection. If you switch the rear output setting to **SUBW**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to change the setting.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Only for DEH-3200UB.
The rear speaker leads output (**Rear SP**) and RCA output (**Preout**) of DEH-3200UB can be used for full-range speaker (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) or subwoofer (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**) connection. If you switch to **Rear SP**:**SUBW**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.
Initially, **Rear SP** is set for rear full-range speaker connection (**Full**). When **Rear SP**:**Full** is selected, you can connect the RCA output to a subwoofer. In this case, you can select whether to use the subwoofer controller's (low pass filter, phase) built-in **Preout**:**SUBW** or the auxiliary **Preout**:**Rear**.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between as following:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Turn **M.C.** to change the setting.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the subwoofer output on (refer to **SW setting 1** *(subwoofer on/off setting)* on page 14).
- If you change this setting, subwoofer output in the audio menu will return to the factory settings.

4 Press **M.C.** to confirm the selection.

DEMO (demo display setting)

1 Press **M.C.** tp turn the demo display on or off.

Ever SCRL (scroll mode setting)

When Ever Scroll is set to ON, recorded text information scrolls continuously in the display. Set to OFF if you prefer the information to scroll just once.

1 Press **M.C.** to turn the ever scroll on or off.

Title (multi language)

This unit can display them even if they are embedded in a European language or Russian.
Text information such as title name, artist name or comment can be recorded on a compressed audio disc.

- If the embedded language and the selected language setting are not the same, text information may not be displayed properly.
- Some characters may not be displayed properly.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
EURO (European)—**RUSSIA** (Russian)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

PowerSave (power save)
Switching this function on enables you to reduce the consumption of battery power. Turning on the source is the only operation allowed when this function is on. 1 Press **M.C.** to turn the power save on or off.

Note

If **PowerSave** is on, **DEMO** cannot be selected.

Other Functions

Using the AUX source

1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.

2 Press SRC/OFF to select AUX as the source.

Note

AUX cannot be selected unless the auxiliary setting is turned on. For more details, refer to **AUX** *(auxiliary input)* on the previous page.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Troubleshooting

Symptom	Cause	Action (See)
The display automatically returns to the ordinary display.	You did not perform any operation within about 30 seconds.	Perform operation again.
The repeat play range changes unexpectedly.	Depending on the repeat play range, the selected range may change when selecting another folder or track, or when fast forwarding/reversing.	Select the repeat play range again.
A subfolder is not played back.	Subfolders cannot be played when **Folder** (folder repeat) is selected.	Select another repeat play range.
NO XXXX appears when a display is changed (e.g., **NO TITLE**).	No text information embedded	Switch the display or play another track/file.
The display is illuminated when the unit is turned off.	Demo mode is on.	Press ⮌/**DISP**/**SCRL** to cancel demo mode.
The unit is malfunctioning. There is interference.	You are using a device, such as a cell phone, that transmits electromagnetic waves near the unit.	Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

■

Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to note the error message.

Built-in CD Player

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition switch OFF and back ON, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-15	The inserted disc is blank	Replace disc.
ERROR-22, 23	Unsupported CD format	Replace disc.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.
NO AUDIO	The inserted disc does not contain any playable files	Replace disc.
SKIPPED	The inserted disc contains DRM protected WMA files	Replace disc.
PROTECT	All the files on the inserted disc are embedded with DRM	Replace disc.

External storage device (USB, SD)

Message	Cause	Action
NO DEVICE	When plug and play is off, no USB storage device is connected.	• Turn the plug and play on. • Connect a compatible USB storage device.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

NO AUDIO	No songs	Transfer the audio files to the external storage device and connect.
	The connected USB storage device has security enabled	Follow the USB storage device instructions to disable the security.
SKIPPED	The external storage device in use contains WMA files embedded with Windows Media™ DRM 9/10	Play an audio file not embedded with Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	All the files in the external storage device are embedded with Windows Media DRM 9/10	Transfer audio files not embedded with Windows Media DRM 9/10 to the external storage device and connect.
N/A USB	The USB storage device connected to is not supported by this unit.	Connect a USB Mass Storage Class compliant device.
	Not compatible USB device	Disconnect your device and replace it with a compatible USB storage device.
CHECK USB	The USB connector or USB cable has short-circuited.	Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.
	The connected USB storage device consumes more than 500 mA (maximum allowable current).	Disconnect the USB storage device and do not use it. Turn the ignition switch to OFF, then to ACC or ON and then connect only compliant USB storage devices.
N/A SD	Not compatible SD storage device	Remove your device and replace it with a compatible SD storage device.
ERROR-19	Communication failure	Perform one of the following operations. –Turn the ignition switch OFF and back ON. –Disconnect or eject the external storage device. –Change to a different source. Then, return to the USB or SD source.
ERROR-23	USB storage device is not formatted with FAT12, FAT16 or FAT32	USB storage device should be formatted with FAT12, FAT16 or FAT32.

iPod

Message	Cause	Action
NO DEVICE	When plug and play is off, no USB storage device or iPod is connected.	• Turn the plug and play on. • Connect a compatible iPod.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.
ERROR-19	Communication failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.
	iPod failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.
ERROR-16	Old iPod firmware versions	Update the iPod version.
	iPod failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

N/A USB	Not compatible iPod	Disconnect your device and replace it with a compatible iPod.
CHECK USB	iPod operates correctly but does not charge	Check if the connection cable for iPod shorted out (e.g., not caught in metal objects). After checking, turn the ignition switch OFF and back ON or disconnect the iPod and reconnect.
STOP	No songs on the iPod	Transfer songs to iPod.
	No songs in the current list	Select a list that contains songs.

■

Handling guideline

Discs and player

Use only discs featuring either of following two logos.

Use 12-cm disc. Do not use 8-cm disc or an adapter for 8-cm disc.

Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.

Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.

Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may damage the player.

Unfinalized CD-R/CD-RW disc playback is not possible.

Do not touch the recorded surface of the discs.

Store discs in their cases when not in use.

Avoid leaving discs in excessively hot environments including under direct sunlight.

Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.

To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.

Condensation may temporarily impair the player's performance. Leave it to adjust to the warmer temperature for about one hour. Also, wipe any damp discs with a soft cloth.

Playback of discs may not be possible because of disc characteristics, disc format, recorded application, playback environment, storage conditions, and so on.

Road shocks may interrupt disc playback.

Read the precautions for discs before using them.

External storage device (USB, SD)

Address any questions you have about your external storage device (USB, SD) to the manufacturer of the device.

Do not leave the external storage device (USB, SD) in any place with high temperatures.

Depending on the external storage device (USB, SD), the following problems may occur.

- Operations may vary.
- This unit may not recognize the storage device.
- The file may not be played back properly.

USB storage device

Connections via a USB hub are not supported.

Do not connect anything other than a USB storage device.

Firmly secure the USB storage device when driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

Depending on the USB storage device, the following problems may occur.

- The device may generate noise in the radio.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

SD memory card

This unit supports only the following SD memory cards.
- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Keep the SD memory card out of the reach of children. Should the SD memory card be swallowed, consult a doctor immediately.

Do not touch the connectors of the SD memory card directly with your fingers or with any metal device.

Do not insert anything other than an SD memory card into the SD card slot. If a metal object (e.g. a coin) is inserted into the slot, the internal circuits may break and cause malfunctions.

When inserting a miniSD or microSD, use an adapter. Do not use an adapter which has metal parts other than the connectors exposed.

Do not insert a damaged SD memory card (e.g. warped, label peeled off) as it may not be ejected from the slot.

Do not try to force an SD memory card into the SD card slot as the SD memory card or this unit may be damaged.

When you eject an SD memory card, press it and hold until it clicks. It is dangerous to press the SD memory card and release your finger immediately as the SD card may shoot out of the slot and hit you in the face, etc. If the SD memory card shoots out of the slot, it may go missing.

iPod

Do not leave the iPod in direct sunlight for extended amounts of time. Extended exposure to direct sunlight can result in iPod malfunction due to the resulting high temperature.

Do not leave the iPod in any place with high temperatures.

To ensure proper operation, connect the dock connector cable from the iPod directly to this unit.

Firmly secure the iPod when driving. Do not let the iPod fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

For details, refer to the iPod's manuals.

About iPod settings
- When an iPod is connected, this unit changes the EQ (equalizer) setting of the iPod to off in order to optimize the acoustics. When you disconnect the iPod, the EQ returns to the original setting.
- You cannot set Repeat to off on the iPod when using this unit. Repeat is automatically changed to All when connecting the iPod to this unit.

DualDiscs

DualDiscs are two-sided discs that have a recordable CD for audio on one side and a recordable DVD for video on the other.
Since the CD side of DualDiscs is not physically compatible with the general CD standard, it may not be possible to play the CD side with this unit.
Frequent loading and ejecting of a DualDisc may result in scratches on the disc. Serious scratches can lead to playback problems on this unit. In some cases, a DualDisc may become stuck in the disc loading slot and will not eject. To prevent this, we recommend you refrain from using DualDisc with this unit.
Please refer to the information from the disc manufacturer for more detailed information about DualDiscs.

Compressed audio compatibility (disc, USB, SD)

WMA

File extension: .wma

Bit rate: 48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)

Sampling frequency: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video: No

MP3

File extension: .mp3

Bit rate: 8 kbps to 320 kbps

Sampling frequency: 8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Compatible ID3 tag version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)

M3u playlist: No

MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: No

WAV

File extension: .wav

Quantization bits: 8 and 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Sampling frequency: 16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Compatible format: AAC encoded by iTunes

File extension: .m4a

Sampling frequency: 11.025 kHz to 48 kHz

Transmission rate: 16 kbps to 320 kbps, VBR

Apple Lossless: No

AAC file bought on the iTunes Store (.m4p file extension): No

Supplemental information

Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.

This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.

There may be a slight delay when starting playback of audio files embedded with image data.

Russian text to be displayed on this unit should be encoded with the following character sets:
- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Character sets other than Unicode that are used in a Windows environment and are set to Russian in the multi-language setting

Disc

Playable folder hierarchy: up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)

Playable folders: up to 99

Playable files: up to 999

File system: ISO 9660 Level 1 and 2, Romeo, Joliet

Multi-session playback: Yes

Packet write data transfer: No

Regardless of the length of blank section between the songs of the original recording, compressed audio discs play with a short pause between songs.

External storage device (USB, SD)

Playable folder hierarchy: up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)

Playable folders: up to 1 500

Playable files: up to 15 000

Playback of copyright protected files: No

Partitioned external storage device (USB, SD): Only the first playable partition can be played.

There may be a slight delay when starting playback of audio files on an external storage device (USB, SD) with numerous folder hierarchies.

SD memory card

There is no compatibility for Multi Media Cards (MMC).

Compatibility with all SD memory cards is not guaranteed.

This unit is not compatible with SD-Audio.

CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the USB memory/USB portable audio player/SD memory card/SDHC memory card even if that data is lost while using this unit.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPod compatibility

This unit supports only the following iPod models. Supported iPod software versions are shown below. Older versions may not be supported.

- iPod nano 4th generation (software version 1.0.3)
- iPod nano 3rd generation (software version 1.1.3)
- iPod nano 2nd generation (software version 1.1.3)
- iPod nano 1st generation (software version 1.3.1)
- iPod touch 2nd generation (software version 3.0)
- iPod touch 1st generation (software version 3.0)
- iPod classic 120GB (software version 2.0.1)
- iPod classic (software version 1.1.2)
- iPod 5th generation (software version 1.3)
- iPhone 3GS (software version 3.0)
- iPhone 3G (software version 3.0)
- iPhone (software version 3.0)

Depending on the generation or version of the iPod, some functions can not be operated.

Operations may vary depending on the software version of iPod.

When using an iPod, iPod Dock Connector to USB Cable is required.

Pioneer CD-IU50 interface cable is also available. For details, consult your dealer.

About the file/format compatibility, refer to iPod manuals.

Audio Book, Podcast: Yes

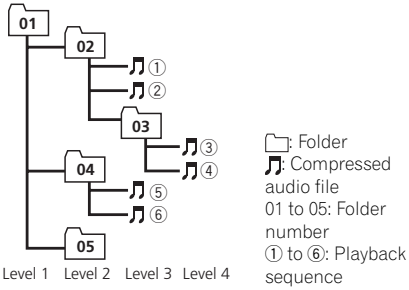
CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the iPod even if that data is lost while using this unit.

Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit.

Example of a hierarchy



Disc

Folder selection sequence or other operation may differ depending on the encoding or writing software.

External storage device (USB, SD)

Playback sequence is the same as recorded sequence in the external storage device (USB, SD).

To specify the playback sequence, the following method is recommended.

1. Create the file name including numbers that specify the playback sequence (e.g., 01xxx.mp3 and 099yyy.mp3).
2. Put those files into a folder.
3. Save the folder containing files on the external storage device (USB, SD).

However, depending on the system environment, you cannot specify the playback sequence.

For USB portable audio players, the sequence is different and depends on the player.

Copyright and trademark

iTunes

Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

MP3

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www.mp3licensing.com.

WMA

Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

SD memory card

SD Logo is a trademark.

miniSD Logo is a trademark.

microSD Logo is a trademark.

SDHC Logo is a trademark.

iPod

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone

iPhone is a trademark of Apple Inc.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Additional Information

“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Specifications

General

Power source ..... 14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)
Grounding system ..... Negative type
Maximum current consumption ..... 10.0 A
Dimensions (W × H × D):
DIN
Chassis ..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
Nose ..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D
Chassis ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Nose ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Weight ..... 1.3 kg

Audio

Maximum power output ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)
Continuous power output ... 22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω load, both channels driven)
Load impedance ..... 4 Ω to 8 Ω × 4
4 Ω to 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Preout maximum output level ..... 2.2 V
Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):
Frequency ..... 100/315/1.25k/3.15k/8k Hz
Gain ..... ±12 dB
HPF:
Frequency ..... 50/63/80/100/125 Hz
Slope ..... –12 dB/oct
Subwoofer (mono):
Frequency ..... 50/63/80/100/125 Hz
Slope ..... –18 dB/oct
Gain ..... +6 dB to –24 dB
Phase ..... Normal/Reverse
Bass boost:
Gain ..... +12 dB to 0 dB

CD player

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact disc
Signal-to-noise ratio ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Number of channels ..... 2 (stereo)
MP3 decoding format ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2ch audio)
(Windows Media Player)
AAC decoding format ..... MPEG-4 AAC (iTunes encoded only) (.m4a)
(Ver. 8.2 and earlier)
WAV signal format ..... Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

USB

USB standard specification ..... USB 2.0 full speed
Maximum current supply .... 500 mA
File system FAT12, FAT16, FAT32
MP3 decoding format ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2ch audio)
(Windows Media Player)
AAC decoding format ..... MPEG-4 AAC (iTunes encoded only) (.m4a)
(Ver. 8.2 and earlier)
WAV signal format ..... Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

SD

Compatible physical format ..... Version 2.00
Maximum memory capacity ..... 32 GB (for SD and SDHC)
File system FAT12, FAT16, FAT32
MP3 decoding format ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2ch audio)
(Windows Media Player)
AAC decoding format ..... MPEG-4 AAC (iTunes encoded only) (.m4a)
(Ver. 8.2 and earlier)
WAV signal format ..... Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

FM tuner

Frequency range ..... 87.5 MHz to 108.0 MHz
Usable sensitivity ..... 9 dBf (0.8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 72 dB (IEC-A network)

MW tuner

Frequency range ..... 531 kHz to 1 602 kHz (9 kHz)
Usable sensitivity ..... 25 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 62 dB (IEC-A network)

LW tuner

Frequency range ..... 153 kHz to 281 kHz
Usable sensitivity ..... 28 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 62 dB (IEC-A network)

Notes

- The SD memory card is only available for DEH-4200SD.
- Specifications and the design are subject to modifications without notice.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Table des matières

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER.

Pour garantir une utilisation correcte, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*

Français

01 Avant de commencer

Quelques mots sur cet appareil **28**
En cas d'anomalie **28**
Mode de démonstration **28**
Réinitialisation du microprocesseur **29**
Coupure du son **29**
Quelques mots sur ce mode d'emploi **29**

02 Utilisation de l'appareil

Appareil central **30**
Télécommande en option **30**
Indications affichées **31**
Opérations de base **32**
Opérations communes des menus pour les réglages des fonctions/réglages audio/réglages initiaux/listes **32**
Syntoniseur **33**
– Opérations de base **33**
– Utilisation de la recherche PI **33**
– Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire **33**
– Mise en mémoire et rappel des stations **33**
– Changement de l'affichage RDS **34**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **34**
– Réglages des fonctions **34**
– Liste des codes PTY **35**
CD/CD-R/CD-RW et périphériques de stockage externes (USB, SD) **35**
– Opérations de base **35**
– Affichage des informations textuelles **36**
– Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms **37**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **37**
– Réglages des fonctions **37**
iPod **38**
– Opérations de base **38**
– Affichage des informations textuelles **38**
– Recherche d'une plage musicale **38**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **39**
– Réglages des fonctions **40**
Réglages sonores **41**
Réglages initiaux **42**
Autres fonctions **44**
– Utilisation de la source AUX **44**

Informations complémentaires

Dépannage **45**
Messages d'erreur **45**
Conseils sur la manipulation **47**
Formats audio compressés compatibles (disque, USB, SD) **49**
Compatibilité iPod **51**
Séquence des fichiers audio **51**
Droits d'auteur et marques commerciales **51**
Caractéristiques techniques **54**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).
Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.
En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique.

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.

PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- "PRODUIT LASER CLASSE 1"
  Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- Évitez tout contact avec l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé.

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Mode de démonstration

Important

La non-connexion du fil rouge (ACC) de cet appareil à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors service du contact d'allumage peut conduire au déchargement de la batterie.

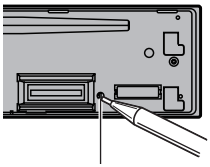
La démonstration démarre automatiquement quand le contact d'allumage est en position ACC ou ON lorsque l'alimentation de cet appareil est coupée. Mettre l'appareil hors tension n'annule pas le mode de démonstration. Pour annuler le mode de démonstration, appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**. Appuyez à nouveau sur ⮌/**DISP**/**SCRL** pour l'activer. Utiliser la démonstration lorsque le contact d'allumage est en position ACC peut décharger la batterie.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran



Touche **RESET**

1 Retirez la face avant.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.

Coupure du son

Le son est coupé automatiquement quand :

- Un appel est effectué ou reçu sur un téléphone cellulaire connecté à cet appareil.
- Un guidage vocal est émis par un appareil de navigation Pioneer connecté.

Le son est coupé, **MUTE** s'affiche et aucun réglage audio n'est possible. Le fonctionnement retourne à la normale quand la connexion téléphonique ou le guidage vocal est terminé.

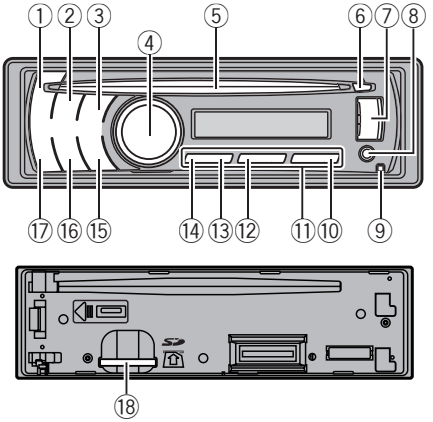
Quelques mots sur ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit à la fois l'utilisation de l'appareil DEH-4200SD et celle du DEH-3200UB. Seul le DEH-4200SD dispose de fonctions de carte mémoire SD, les explications relatives à ces fonctions ne concernent donc pas l'utilisation du DEH-3200UB.

Dans les instructions suivantes, les mémoires USB, lecteurs audio portables USB et cartes mémoire SD sont collectivement appelés "périphériques de stockage externes (USB, SD)". Si uniquement les mémoires USB et les lecteurs portables USB sont concernés, ils sont appelés "périphériques de stockage USB". Dans ce manuel, iPod et iPhone sont désignés par le terme iPod.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Appareil central



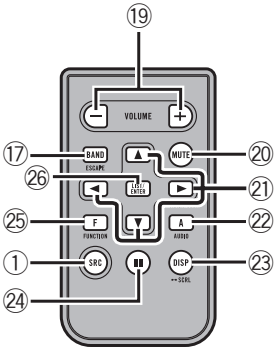
	Partie		Partie
①	**SRC/OFF**	⑩	**6/PAUSE**
②	**S.Rtrv**	⑪	**1** à **6**
③	(liste)	⑫	**3/**
④	**MULTI-CONTROL (M.C.)**	⑬	**2/**
⑤	Fente de chargement des disques	⑭	**1/iPod**
⑥	⏏ (éjection)	⑮	**/DISP/SCRL.**
⑦	Port USB	⑯	**TA/NEWS**
⑧	Jack d'entrée AUX (jack stéréo 3,5 mm)	⑰	**BAND/ESC**
⑨	Touche de retrait de la face avant	⑱	Logement de la carte mémoire SD *Seulement pour le DEH-4200SD.* Le logement de la carte mémoire SD est visible une fois la face avant retirée.

PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB Pioneer en option (CD-U51E) pour connecter le lecteur audio USB/la mémoire USB au port USB. Comme le lecteur audio USB/la mémoire USB se projette en avant de l'appareil, il est dangereux de les connecter directement sur l'appareil.
N'utilisez pas de produit non autorisé.

Télécommande en option

Seulement pour le DEH-4200SD.
La télécommande CD-R320 est vendue séparément.

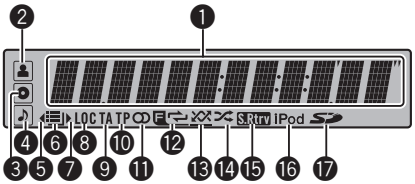


	Partie	Utilisation
⑲	**VOLUME**	Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.
⑳	**MUTE**	Appuyez sur cette touche pour couper le son. Appuyez à nouveau pour réactiver le son.
㉑	**▲/▼/◄/►**	Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord automatique, avance rapide, retour rapide et recherche de plage. Ces touches sont également utilisées pour contrôler les fonctions.
㉒	**AUDIO**	Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction audio.
㉓	**DISP/SCRL**	Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent. Appuyez de façon prolongée pour faire défiler les informations textuelles.
㉔	**II**	Appuyez sur cette touche pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

㉕	**FUNCTION**	Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions. Appuyez de façon prolongée pour rappeler le menu des réglages initiaux quand les sources sont hors service.
㉖	**LIST/ ENTER**	Appuyez sur cette touche pour afficher la liste en fonction de la source. Appuyez sur cette touche pour contrôler les fonctions lorsque vous utilisez le menu.

Indications affichées



	Indicateur	État
❶	Section d'affichage principal	Syntoniseur : gamme et fréquence Lecteur de CD intégré, périphérique de stockage externe (USB, SD) et iPod : temps de lecture écoulé et informations textuelles
❷	(artiste)	Le nom de l'artiste du disque (de la plage) s'affiche. L'affinement de recherche d'un artiste avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❸	(disque)	Le nom du disque (de l'album) s'affiche. L'affinement de recherche d'un album avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❹	(plage musicale)	Le nom de la plage (plage musicale) s'affiche. Un fichier audio pouvant être lu est sélectionné lorsque vous utilisez la fonction liste. L'affinement de recherche d'une plage musicale avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❺	◄	Un niveau supérieur de dossier ou de menu existe.
❻	(liste)	La fonction liste est utilisée.
❼	►	Un niveau inférieur de dossier ou de menu existe. Clignote quand une plage musicale/un album lié(e) à la plage musicale en cours de lecture est sélectionné(e) à partir de l'iPod.
❽	**LOC**	L'accord automatique sur une station locale est en service.
❾	**TA**	La fonction TA (attente d'un bulletin d'informations routières) est en service.
❿	**TP**	L'appareil est accordé sur une station TP.
⓫	(stéréo)	La station sélectionnée émet en stéréo.
⓬	F (répétition de dossier)	La fonction de répétition de dossier est en service. Seul s'affiche lorsque la fonction de répétition est en service.
⓭	F (lecture aléatoire de dossier)	La fonction de lecture aléatoire de dossier est en service. Seul s'affiche lorsque la fonction de lecture aléatoire est en service.
⓮	(lecture aléatoire)	La fonction lecture aléatoire ou lecture aléatoire de toutes les plages est activée alors que la source iPod est sélectionnée.
⓯	S.Rtrv (sound retriever)	La fonction Sound Retriever est activée.
⓰	**iPod**	**CTRL** (mode de commande) est réglé sur **iPod**.
⓱	(carte mémoire SD)	*Seulement pour le DEH-4200SD.* Une carte mémoire SD/SDHC est insérée.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Opérations de base

Important

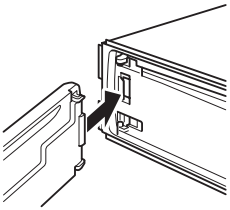
- Lorsque vous enlevez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Retirez les câbles et les périphériques connectés à cet appareil avant d'enlever la face avant pour éviter d'endommager le périphérique ou l'intérieur du véhicule.

Retrait de la face avant pour protéger l'appareil contre le vol

1 Appuyez sur la touche de retrait pour libérer la face avant.
2 Saisissez la face avant et retirez-la.
3 Conservez toujours la face avant dans un boîtier de protection lorsqu'elle est détachée.

Remontage de la face avant

1 Faites glisser la face avant vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
La face avant et l'appareil central sont connectés sur le côté gauche. Assurez-vous que la face avant soit correctement connectée à l'appareil central.



2 Appuyez sur le côté droit de la face avant jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
Si vous ne pouvez pas monter la face avant sur l'appareil central, réessayez. Cependant, forcer la face avant en position risque de l'endommager.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors service de l'appareil

1 Maintenez appuyé **SRC**/**OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

1 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour parcourir les options disponibles :
DEH-4200SD
TUNER (syntoniseur)—**CD** (lecteur de CD intégré)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**SD** (carte mémoire SD)—**AUX** (AUX)
DEH-3200UB
TUNER (syntoniseur)—**CD** (lecteur de CD intégré)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)

Réglage du volume

1 Tournez **M.C.** pour régler le volume.

Remarque

Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Opérations communes des menus pour les réglages des fonctions/réglages audio/ réglages initiaux/listes

Retour à l'affichage précédent
Retour à la liste/catégorie précédente (dossier/catégorie de niveau immédiatement supérieur)

1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Retour au menu principal
Retour au niveau le plus haut de la liste/catégorie

1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Retour à l'affichage ordinaire
Annulation du menu des réglages initiaux
Retour à l'affichage ordinaire à partir de la liste/catégorie

1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Syntoniseur

Opérations de base

Sélection d'une gamme 1 Appuyez sur **BAND**/**ESC** jusqu'à ce que la gamme désirée (**FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO)) s'affiche.
Accord manuel (pas à pas) 1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.
Recherche 1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite, puis relâchez. Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **M.C.** vers la gauche ou vers la droite. Lorsque vous poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **M.C.**

Remarque

La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d'accord normal (reportez-vous à la page 35).

Utilisation de la recherche PI

Si le syntoniseur ne parvient pas à trouver une station adéquate, ou si l'état de la réception se détériore, l'appareil recherche automatiquement une autre station avec le même programme. Pendant la recherche, **PI seek** s'affiche et le son est coupé.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, le syntoniseur peut être réglé pour procéder à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 43, **Auto PI** *(recherche automatique PI)*.

Mise en mémoire et rappel des stations

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à six stations pour chaque gamme.

Utilisation des touches de présélection

1 Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

2 Appuyez sur une des touches de présélection (1 à 6) pour sélectionner la station désirée.

Utilisation de l'écran de présélection

1 Appuyez sur pour passer à l'écran de présélection.

2 Utilisez M.C. pour enregistrer la fréquence sélectionnée.

Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

3 Utilisez M.C. pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

Remarque

Vous pouvez aussi rappeler les fréquences des stations radio mémorisées en poussant **M.C.** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage de la fréquence.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Changement de l'affichage RDS

RDS (radio data system) contient des informations numériques qui facilitent la recherche des stations de radio.

● **Appuyez sur ⮌/DISP/SCRL.**

Nom du service de programme—Informations PTY—Fréquence

▪ Les informations PTY et la fréquence s'affichent pendant huit secondes.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (attente de bulletins d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez.

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.

2 Appuyez sur **TA**/**NEWS** pour mettre en service ou hors service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

3 Utilisez **M.C.** pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.
Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de nouvelles réceptions d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur **TA**/**NEWS** pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.
La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'informations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur **TA**/**NEWS** de nouveau.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un programme d'informations est diffusé par une station d'informations ayant un code PTY, l'appareil bascule automatiquement de n'importe quelle station sur la station de diffusion d'informations. Quand le programme d'informations se termine, la réception du programme précédent reprend.

1 Maintenez la pression sur **TA**/**NEWS** pour mettre en service ou hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.
La réception du programme d'informations peut être abandonnée en appuyant sur **TA**/**NEWS**.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

BSM (mémoire des meilleures stations)

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) mémorise automatiquement les six stations les plus fortes dans l'ordre de la force du signal.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction BSM en service.
Pour annuler, appuyez de nouveau sur **M.C.**

Regional (stations régionales)

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction de recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de recherche des stations régionales en service ou hors service.

Local (accord automatique sur une station locale)

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.

2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
FM : **OFF**—**Level1**—**Level2**—**Level3**—**Level4**
MW/LW (PO/GO) : **OFF**—**Level1**—**Level2**
Un numéro de réglage plus élevé correspond à un niveau plus élevé. La valeur la plus élevée permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

PTY search (sélection du type de programme)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Vous pouvez rechercher une station à l'aide de son code PTY (type de programme).

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
News/Info—**Popular**—**Classics**—**Others**
3 Appuyez sur **M.C.** pour lancer la recherche.
Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.
La liste des types d'émissions (code d'identification du type de programme) est présentée dans la section suivante. Reportez-vous à cette page.
Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Traffic (attente de bulletins d'informations routières)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

AF (recherche des autres fréquences possibles)

Quand le syntoniseur n'obtient pas une bonne réception, l'appareil recherche automatiquement une autre station sur le même réseau.
1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction AF en service ou hors service.

News (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction NEWS (bulletin d'informations) en service ou hors service.

Remarques

- Si la gamme MW/LW (PO/GO) est sélectionnée, seul **BSM** ou **Local** est disponible.
- L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

Liste des codes PTY

News/Info

News (Bulletin d'informations), **Affairs** (Actualités), **Info** (Informations), **Sport** (Sports), **Weather** (Météo), **Finance** (Finance)

Popular

Pop Mus (Musique populaire), **Rock Mus** (Rock), **Easy Mus** (Musique légère), **Oth Mus** (Autre musique), **Jazz** (Jazz), **Country** (Country), **Nat Mus** (Musique nationale), **Oldies** (Musique du bon vieux temps), **Folk mus** (Folk)

Classics

L. Class (Musique classique légère), **Classic** (Musique classique)

Others

Educate (Éducation), **Drama** (Drame), **Culture** (Culture), **Science** (Science), **Varied** (Programmes variés), **Children** (Émissions destinées aux enfants), **Social** (Sujets de société), **Religion** (Religion), **Phone In** (Programmes à ligne ouverte), **Touring** (Voyages), **Leisure** (Loisirs), **Document** (Documentaires)

CD/CD-R/CD-RW et périphériques de stockage externes (USB, SD)

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-4200SD.

Opérations de base

Lecture d'un CD/CD-R/CD-RW
1 Introduisez un disque, l'étiquette vers le haut, dans le logement de chargement des disques.
1 Si un disque a déjà été introduit, appuyez sur **SRC**/**OFF** pour choisir le lecteur de CD intégré.

Éjection d'un CD/CD-R/CD-RW
1 Appuyez sur ⏏ (éjection).

Lecture de plages musicales sur un périphérique de stockage USB
1 Ouvrez le capot du connecteur USB.
2 Branchez le périphérique de stockage USB en utilisant un câble USB.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Arrêt de la lecture d'un périphérique de stockage USB 1 Vous pouvez débrancher le périphérique de stockage USB à tout moment.
Lecture de plages musicales sur une carte mémoire SD 1 Retirez la face avant. 2 Insérez une carte mémoire SD dans le logement prévu à cet effet. Insérez-la en orientant la surface de contact vers le bas et en appuyant sur la carte jusqu'à ce qu'un déclic soit émis et que la carte soit verrouillée en place. 3 Remontez la face avant. 4 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour choisir **SD** comme source. La lecture commence.
Arrêt de la lecture d'une carte mémoire SD 1 Retirez la face avant. 2 Appuyez sur la carte mémoire SD jusqu'à ce qu'un déclic soit émis. La carte mémoire SD est éjectée. 3 Retirez la carte mémoire SD. 4 Remontez la face avant.
Sélection d'un dossier 1 Poussez **M.C.** vers le haut ou vers le bas.
Sélection d'une plage 1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.
Avance ou retour rapide 1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.
Retour au dossier racine 1 Appuyez sur **BAND**/**ESC** de façon prolongée.
Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA 1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.

Remarques

- Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.
- Les lecteurs audio portables USB pouvant être chargés via USB sont rechargés lorsqu'ils sont branchés et que le contact d'allumage est mis en position ACC ou ON.
- Débranchez le périphérique de stockage USB de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si la fonction Plug-and-Play est en service et si un périphérique de stockage USB est présent, la source peut, selon le type de périphérique, basculer automatiquement sur **USB** lorsque vous mettez le moteur en marche. Changez le réglage Plug-and-Play si nécessaire. Reportez-vous à la page 43, **USB PnP** *(Plug-and-Play)*.

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**. **Disques CD TEXT**: Numéro de plage et temps de lecture—titre du disque—nom de l'interprète du disque—titre de la plage—nom de l'interprète de la plage **WMA**/**MP3**/**AAC**: Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de la plage—nom de l'artiste—titre de l'album—genre—commentaire—débit binaire—numéros de dossier et de plage **WAV**: Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de la plage—nom de l'artiste—titre de l'album—genre—commentaire—fréquence d'échantillonnage—numéros de dossier et de plage
Défilement des informations textuelles sur la gauche 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Remarques

- Tout texte incompatible mémorisé avec le fichier audio risque de ne pas s'afficher ou de s'afficher de manière incorrecte.
- Selon la version de iTunes utilisée pour enregistrer les fichiers MP3/AAC sur un disque, les informations de commentaire peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Si vous utilisez Windows Media Player 11 pour encoder les fichiers WAV, vous pouvez afficher les informations textuelles.
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés en mode VBR (débit binaire variable), **VBR** est affiché au lieu de la valeur du débit binaire.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

- Lors de la lecture de fichiers AAC enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée. Toutefois, il est possible que selon le logiciel utilisé pour décoder les fichiers AAC, **VBR** s'affiche.

Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms

1 Appuyez sur pour passer en mode liste des noms de fichiers/plages.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Modification d'un nom de fichier ou de dossier 1 Tournez **M.C.**
Lecture 1 Lorsqu'un fichier ou une plage est sélectionné, appuyez sur **M.C.**
Affichage d'une liste des fichiers (ou des dossiers) dans le dossier sélectionné 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.**
Lecture d'une plage musicale dans le dossier sélectionné 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.

Remarque

La liste des titres de plage affiche la liste des titres présents sur un CD TEXT.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture 1 Appuyez sur **3**/ pour parcourir les options disponibles : **CD/CD-R/CD-RW** • **Disc** – Répétition de toutes les plages • **Track** – Répétition de la plage en cours de lecture • **Folder** – Répétition du dossier en cours de lecture **Périphérique de stockage externe (USB, SD)** • **All** – Répétition de tous les fichiers • **Track** – Répétition du fichier en cours de lecture • **Folder** – Répétition du dossier en cours de lecture
Écoute des plages dans un ordre aléatoire 1 Appuyez sur **2**/ pour activer ou désactiver la lecture aléatoire. Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.
Pause de la lecture 1 Appuyez sur **6**/**PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé)) 1 Appuyez sur **S.Rtrv** pour parcourir les options disponibles : **OFF** (hors service)—**1**—**2** **1** est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Repeat (répétition de la lecture)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une étendue de répétition de lecture.
Pour les détails, reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Random (lecture aléatoire)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la lecture aléatoire.

Pause (pause)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

S.Rtrv (sound retriever)

Améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
Pour les détails, reportez-vous à la page précédente, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

iPod

Opérations de base

Lecture de plages musicales sur l'iPod
1 Ouvrez le capot du connecteur USB.
2 Brancher un iPod en utilisant un câble iPod Dock Connector à USB.

Sélection d'une plage (chapitre)
1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Avance ou retour rapide
1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- La batterie de l'iPod sera chargée si le contact d'allumage est mis en position ACC ou ON lorsque l'iPod est connecté à cet appareil.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service à moins que le mode commande ne soit réglé sur **iPod**.
- Débranchez les écouteurs de l'iPod avant de le connecter à cet appareil.
- L'iPod sera mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées
1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Temps de lecture—titre de la plage musicale—nom de l'interprète—titre de l'album—nombre de plages musicales

Défilement des informations textuelles sur la gauche
1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Remarque

Tout texte incompatible enregistré sur l'iPod ne sera pas affiché par cet appareil.

Recherche d'une plage musicale

1 Appuyez sur 🔍 pour passer au menu principal de la recherche par liste.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner une catégorie/plage musicale.

Modification du nom d'une plage musicale/catégorie
1 Tournez **M.C.**
Listes de lecture—interprètes—albums—plages musicales—podcasts—genres—compositeurs—livres audio

Lecture
1 Quand une plage musicale est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Affichage d'une liste des plages musicales dans la catégorie sélectionnée
1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**

Lecture d'une plage musicale dans la catégorie sélectionnée
1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.

Recherche par ordre alphabétique dans la liste
1 Lorsque la liste de la catégorie sélectionnée s'affiche, appuyez sur pour activer le mode de recherche par ordre alphabétique.
2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une lettre.
3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste alphabétique.

Si la recherche par ordre alphabétique n'aboutit pas, **NOT FOUND** s'affiche.

Remarque

Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture
1 Appuyez sur **3**/ pour parcourir les options disponibles :
- **One** – Répétition de la plage musicale en cours de lecture
- **All** – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée

Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all)
1 Appuyez sur **2**/ pour mettre en service la fonction de lecture aléatoire de toutes les plages.

Pause de la lecture
Reportez-vous à la page 37, *Pause de la lecture*.

Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture
Vous pouvez lire des plages musicales dans les listes suivantes.
— Liste d'albums de l'interprète en cours de lecture
— Liste de plages musicales de l'album en cours de lecture
— Liste d'albums du genre en cours de lecture
1 Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour activer le mode de lecture en liaison.
2 Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.
- **Artist** – Lit un album de l'artiste en cours de lecture.
- **Album** – Lit une plage musicale de l'album en cours de lecture.
- **Genre** – Lit un album du genre en cours de lecture.

La plage musicale/l'album sélectionné sera lu après la lecture de la plage musicale en cours.

La plage musicale/l'album sélectionné peut être annulé si vous utilisez d'autres fonctions que la fonction de recherche de liaison (retour rapide et avance rapide, par exemple).
Si aucun album/plage musicale connexe n'est trouvé, **NOT FOUND** s'affiche.
En fonction de la plage musicale sélectionnée pour la lecture, la fin de la plage en cours de lecture et le début de la plage musicale/de l'album sélectionné peuvent être tronqués.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod
Cette fonction n'est pas compatible avec les modèles d'iPod suivants.
— iPod nano 1ère génération
— iPod 5ème génération

La fonction iPod de cet appareil vous permet d'exécuter des opérations depuis votre iPod et de l'écouter sur les haut-parleurs de votre véhicule.
1 Appuyez sur **1**/**iPod** pour changer le mode de commande.
- **iPod** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de l'iPod connecté.
- **Audio** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de cet appareil.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))
Reportez-vous à la page 37, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Repeat (répétition de la lecture)

- Reportez-vous à la page 38, **Repeat** *(répétition de la lecture)*.
  La plage de répétition est toutefois différente de celle du CD/périphérique de stockage USB. Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

Shuffle (lecture aléatoire)

1. Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2. Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
   - **Songs** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
   - **Albums** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
   - **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.
3. Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Shuffle all (lecture aléatoire de toutes les plages)

- Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service la lecture aléatoire de toutes les plages.
  Pour mettre hors service, mettez **Shuffle** hors service dans le menu **FUNCTION**.

Link play (lecture en liaison)

1. Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2. Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.
   Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page précédente, *Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture*.

CTRL (mode commande)

1. Appuyez sur **M.C.** pour choisir votre réglage favori.
   Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page précédente, *Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod*.

Pause (pause)

- Reportez-vous à la page 38, **Pause** *(pause)*.

Audiobooks (vitesse du livre audio)

La vitesse de lecture du livre audio peut être modifiée.

1. Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2. Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
   - **Faster** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
   - **Normal** – Lecture à la vitesse normale
   - **Slower** – Lecture plus lente que la vitesse normale
3. Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

S.Rtrv (sound retriever)

- Reportez-vous à la page 38, **S.Rtrv** *(sound retriever)*.

Remarques

- L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.
- Régler le mode de commande sur **iPod** met en pause la lecture d'une plage musicale. Utilisez l'iPod pour reprendre la lecture.
- Les fonctions suivantes sont toujours accessibles à partir de l'appareil même si le mode commande est réglé sur **iPod**.
  — Volume
  — Avance/retour rapide
  — Avance/retour d'une plage
  — Pause
  — Changement des informations textuelles
- Lorsque le mode de commande est réglé sur **iPod**, les opérations sont limitées comme suit :
  — Seules les fonctions **CTRL** (mode de commande), **Pause** (pause) et **S.Rtrv** (sound retriever) sont disponibles.
  — La fonction de recherche ne peut pas être utilisée à partir de cet appareil. ■

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Réglages sonores

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner AUDIO.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction audio.

Après avoir sélectionné la fonction audio, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

FAD/BAL (réglage de l'équilibre avant-arrière/droite-gauche)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre l'équilibre avant-arrière/droite-gauche.
3 Tournez **M.C.** pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs.
Plage de réglage (avant/arrière) : **F-F15** à **F-R15**
Plage de réglage (gauche/droite) : **B-L15** à **B-R15**
- **F-0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.
- *Seulement pour le DEH-3200UB.*
Si le réglage pour la sortie arrière et le réglage du préamp sont **SUBW**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière.

Preset EQ (rappel de l'égaliseur)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une courbe d'égalisation.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super bass**
- Quand **Flat** est sélectionné, aucun ajustement n'est apporté au son.
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Graphic EQ (réglage de l'égaliseur)

Vous pouvez ajuster comme vous le désirez la courbe d'égalisation actuellement sélectionnée. Les réglages de la courbe d'égalisation ajustée sont mémorisés dans **Custom1** ou **Custom2**.
- Une courbe **Custom1** distincte peut être créée pour chaque source. Si vous effectuez des réglages quand une courbe d'égalisation autre que **Custom2** est sélectionnée, les paramètres de la courbe d'égalisation seront mémorisés dans **Custom1**.
- On peut aussi créer une courbe **Custom2** commune à toutes les sources. Si vous effectuez des ajustements quand la courbe **Custom2** est sélectionnée, la courbe **Custom2** est mise à jour.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre bande de l'égaliseur et niveau de la bande.
3 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur bande d'égalisation puis tournez **M.C.** pour sélectionner une bande.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur niveau d'égalisation puis tournez **M.C.** pour régler le niveau.
Plage de réglage : **+6** à **–6**

Loudness (correction physiologique)

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les hautes et les basses fréquences à bas niveaux d'écoute.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
OFF (hors service)—**Low** (faible)—**Mid** (moyen)—**High** (élevé)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW setting 1 (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
Normal (phase normale)—**Reverse** (phase inversée)—**OFF** (haut-parleur d'extrêmes graves désactivé)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW setting 2 (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre fréquence de coupure et niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
3 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur fréquence de coupure puis tournez **M.C.** pour sélectionner une fréquence de coupure.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur niveau de sortie puis tournez **M.C.** pour régler le niveau de sortie.
Plage de réglage : **+6** à **-24**

HPF setting (réglage du filtre passe-haut)

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service.
Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir la fréquence de coupure.
OFF (hors service)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Bass booster (accentuation des graves)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour régler le niveau.
Plage de réglage : **0** à **+6**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SLA (réglage du niveau de la source)

La fonction **SLA** (réglage du niveau de la source) permet d'ajuster les niveaux sonores de chaque source afin d'éviter que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.
  Avant d'ajuster les niveaux de la source, comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.
- Le niveau du volume AM peut également être réglé à l'aide de cette fonction.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour régler le volume de la source.
Plage de réglage : **+4** à **–4**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

Réglages initiaux

Important

Le mode économie d'énergie est annulé si la batterie du véhicule est déconnectée et devra être réactivé une fois la batterie reconnectée. Quand le mode économie d'énergie est hors service, il est possible que selon la méthode de connexion utilisée l'appareil continue à consommer du courant de la batterie si le commutateur de contact de votre véhicule ne possède pas de position ACC (accessoire).

1 Maintenez appuyé SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur SRC/OFF jusqu'à ce que le menu des réglages initiaux s'affiche sur l'écran.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

3 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage initial.

Après avoir sélectionné le réglage initial, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

FM step (incrément d'accord FM)

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir l'incrément d'accord FM.
100kHz (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Auto PI (recherche automatique PI)

L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la recherche automatique PI.

AUX (entrée auxiliaire)

Activez ce réglage lorsque vous utilisez un appareil auxiliaire connecté à cet appareil.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre **AUX** en service ou hors service.

USB PnP (Plug-and-Play)

Ce réglage vous permet de commuter votre source sur **USB**/**USB-iPod** automatiquement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la fonction Plug-and-Play.
ON – Lorsque le périphérique de stockage USB/l'iPod est connecté, la source est automatiquement commutée sur **USB**/**USB-iPod**. Si vous déconnectez le périphérique de stockage USB/l'iPod, la source de cet appareil est mise hors tension.
OFF – Lorsque le périphérique de stockage USB/l'iPod est connecté, la source n'est pas automatiquement commutée sur **USB**/**USB-iPod**. Basculez la source manuellement sur **USB**/**USB-iPod**.

Brightness (réglage de la luminosité de l'écran)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour changer le réglage de la luminosité de l'écran.
High (élevé)—**Low** (faible)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW control (réglage de la sortie arrière et du haut-parleur d'extrêmes graves)

Seulement pour le DEH-4200SD.
La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière) peut être utilisée pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**Full**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**SUBW**). Si vous basculez le réglage de la sortie arrière sur **SUBW**, vous pouvez connecter une prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour changer de réglage.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Seulement pour le DEH-3200UB.
La sortie de connexion du haut-parleur arrière (**Rear SP**) et la sortie RCA (**Preout**) de DEH-3200UB peuvent être utilisées pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**). Si vous basculez sur **Rear SP**:**SUBW**, vous pouvez connecter une borne de haut-parleur arrière à un haut-parleur d'extrêmes graves directement, sans utiliser un amplificateur auxiliaire. Initialement, **Rear SP** est réglé pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**Full**). Quand **Rear SP**: **Full** est sélectionné, vous pouvez connecter la sortie RCA à un haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser la sortie contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) intégrée **Preout**:**SUBW** ou la sortie auxiliaire **Preout**:**Rear**.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour parcourir les options disponibles:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Tournez **M.C.** pour changer de réglage.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Même si vous modifiez ce réglage, aucun signal n'est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service (reportez-vous à la page 41, **SW setting 1** *(réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)*).
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.

4 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

DEMO (réglage de l'affichage de démonstration)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'affichage de démonstration en service ou hors service.

Ever SCRL (réglage du mode de défilement)

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles enregistrées défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.
1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de défilement permanent en service ou hors service.

Title (multilingue)

Cet appareil peut afficher des informations textuelles même si elles sont incorporées dans une langue européenne ou en russe.
Des informations textuelles telles que le nom du titre, le nom de l'interprète ou un commentaire, peuvent être enregistrées sur un disque d'audio compressé.
- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
EURO (Langue européenne)—**RUSSIA** (Russe)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

PowerSave (économie d'énergie)

Activer cette fonction vous permet de réduire la consommation de la batterie.
La mise en service de la source est la seule opération permise quand cette fonction est en service.
1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'économie d'énergie en service ou hors service.

Remarque

Si **PowerSave** est activé, **DEMO** ne peut pas être sélectionné.

Autres fonctions

Utilisation de la source AUX

1 Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée AUX.

2 Appuyez sur SRC/OFF pour choisir AUX comme source.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner AUX à moins que le réglage auxiliaire soit activé. Pour plus de détails, reportez-vous à la page précédente, **AUX** *(entrée auxiliaire)*.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
L'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.	Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.	Réexécutez l'opération.
L'étendue de répétition de lecture change de manière inattendue.	En fonction de l'étendue de répétition de lecture, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou en cas d'avance/retour rapide.	Resélectionnez l'étendue de répétition de lecture.
Un sous-dossier n'est pas lu.	Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque **Folder** (répétition du dossier) est sélectionné.	Sélectionnez une autre étendue de répétition de lecture.
NO XXXX apparaît lors de la modification de l'affichage (par exemple **NO TITLE**).	Aucune information textuelle n'est intégrée	Basculez l'affichage ou la lecture sur une autre plage/un autre fichier.
L'écran est éclairé quand l'appareil est hors service.	Le mode démonstration est activé.	Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** pour annuler le mode démonstration.
L'appareil ne fonctionne pas correctement. Il y a des interférences.	Vous utilisez un autre appareil, tel qu'un téléphone cellulaire, qui transmet des ondes électromagnétiques à proximité de l'appareil.	Éloignez tous les appareils électriques qui pourrait provoquer des interférences.

Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Lecteur de CD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Coupez et remettez le contact d'allumage ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-15	Le disque inséré est vierge.	Utilisez un autre disque.
ERROR-22, 23	Format CD non pris en charge	Utilisez un autre disque.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
NO AUDIO	Le disque inséré ne contient pas de fichiers pouvant être lus	Utilisez un autre disque.
SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré intègrent la protection par DRM	Utilisez un autre disque.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Périphérique de stockage externe (USB, SD)

Message	Causes possibles	Action corrective
NO DEVICE	Quand la fonction Plug-and-Play est hors service, aucun périphérique de stockage USB n'est connecté.	• Mettez la fonction Plug-and-Play en service. • Connectez un périphérique de stockage USB compatible.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
NO AUDIO	Aucune plage musicale	Transférez les fichiers audio vers le périphérique de stockage externe et procédez à la connexion.
	La sécurité est activée sur le périphérique de stockage USB	Suivez les instructions du périphérique de stockage USB pour désactiver la sécurité.
SKIPPED	Le périphérique de stockage externe utilisé contient des fichiers WMA intégrant la protection Windows Media™ DRM 9/10	Lisez un fichier audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tous les fichiers du périphérique de stockage externe intègrent la protection Windows Media DRM 9/10	Transférez des fichiers audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10 vers le périphérique de stockage externe et procédez à la connexion.
N/A USB	Le périphérique de stockage USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.	Connectez un périphérique de stockage de masse USB compatible.
	Périphérique USB non compatible	Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique de stockage USB compatible.
CHECK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.	Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
	Le périphérique de stockage USB connecté consomme plus de 500 mA (courant maximal autorisé).	Déconnectez le périphérique de stockage USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, et ne connectez que des périphériques de stockage USB compatibles.
N/A SD	Périphérique de stockage SD incompatible	Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique de stockage SD compatible.
ERROR-19	Panne de communication	Effectuez une des opérations suivantes. –Coupez et remettez le contact d'allumage. –Déconnectez ou éjectez le périphérique de stockage externe. –Choisissez une autre source. Revenez ensuite à la source USB ou SD.
ERROR-23	Le périphérique de stockage USB n'est pas formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32	Le périphérique de stockage USB doit être formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPod

Message	Causes possibles	Action corrective
NO DEVICE	Quand la fonction Plug-and-Play est hors service, aucun périphérique de stockage USB et aucun iPod n'est connecté.	• Mettez la fonction Plug-and-Play en service. • Connectez un iPod compatible.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
ERROR-19	Panne de communication	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
ERROR-16	Anciennes versions de firmware de l'iPod	Mettez à jour la version de l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
N/A USB	iPod incompatible	Déconnectez l'iPod et remplacez-le par un iPod compatible.
CHECK USB	L'iPod fonctionne correctement mais n'est pas chargé	Vérifiez que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.
STOP	Aucune plage musicale sur l'iPod	Transférez les plages musicales sur l'iPod.
	Aucune plage musicale dans la liste en cours	Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.

■

Conseils sur la manipulation

Disques et lecteur

Utilisez uniquement des disques affichant l'un ou l'autre des logos suivants.

Utilisez des disques 12 cm. N'utilisez pas de disques 8 cm ni un adaptateur pour disques 8 cm.

Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.

N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.

Français

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.

La lecture de disques CD-R/CD-RW non finalisés n'est pas possible.

Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.

Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.

Évitez de laisser les disques dans des environnements trop chauds, en particulier à la lumière directe du soleil.

Ne posez aucune étiquette sur la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.

Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.

La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essuyez également les disques humides avec un chiffon doux.

La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.

Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.

Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser.

Périphérique de stockage externe (USB, SD)

Posez toutes les questions utiles concernant votre périphérique de stockage externe (USB, SD) au fabricant du périphérique.

Ne laissez pas le périphérique de stockage externe (USB, SD) dans un lieu où les températures sont élevées.

En fonction du périphérique de stockage externe (USB, SD), les problèmes suivants peuvent survenir.
- Le fonctionnement peut varier.
- Cet appareil peut ne pas reconnaître le périphérique de stockage.
- Le fichier peut ne pas être lu correctement.

Périphérique de stockage USB

Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.

Ne connectez aucun autre périphérique qu'un périphérique de stockage USB.

Fixez fermement le périphérique de stockage USB lors de la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

En fonction du périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.
- Le périphérique peut générer des parasites radio.

Carte mémoire SD

Cet appareil prend uniquement en charge les cartes mémoire SD suivantes.
- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Conservez la carte mémoire SD hors de portée des enfants. Au cas où la carte mémoire SD serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

Ne touchez pas les connecteurs de la carte mémoire SD directement avec vos doigts ou avec un ustensile métallique.

N'insérez rien d'autre qu'une carte mémoire SD dans le logement prévu à cet effet. Si un objet métallique (une pièce, par exemple) est inséré dans le logement, les circuits internes peuvent se casser et entraîner des anomalies de fonctionnement.

Utilisez un adaptateur lors de l'insertion d'une carte miniSD ou microSD. N'utilisez pas un adaptateur dont des parties métalliques sont exposées (à l'exception des connecteurs).

N'insérez pas une carte mémoire SD endommagée (ondulée, étiquette décollée, par exemple), faute de quoi elle risque de ne pas être éjectée du logement.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

N'insérez pas la carte mémoire SD de force dans le logement prévu à cet effet, faute de quoi la carte mémoire SD ou l'appareil risque d'être endommagé.

Lors de l'éjection d'une carte mémoire SD, appuyez sur la carte et maintenez-la jusqu'à ce qu'un déclic soit émis. Appuyer sur la carte mémoire SD et relâcher immédiatement le doigt peut être dangereux : la carte SD peut en effet être éjectée de son logement et vous blesser au visage, etc. Si la carte mémoire SD est éjectée du logement, vous risquez également de la perdre.

iPod

Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'iPod à cause de la température élevée qui en résulte.

Ne laissez pas l'iPod dans un endroit soumis à une température élevée.

Pour garantir un fonctionnement correct, reliez le câble du connecteur de la station d'accueil de l'iPod directement à cet appareil.

Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil désactive le réglage EQ (égaliseur) de l'iPod afin d'optimiser l'acoustique. Le réglage EQ original est rétabli lorsque l'iPod est déconnecté.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction de répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. La fonction de répétition est positionnée automatiquement sur répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

DualDiscs

Les DualDiscs sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.
Comme la face CD des DualDiscs n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.

Charger et éjecter fréquemment un DualDisc peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un DualDisc peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des DualDiscs avec cet appareil.
Pour des informations plus détaillées sur les DualDiscs, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant des disques.

Formats audio compressés compatibles (disque, USB, SD)

WMA

Extension de fichier : .wma

Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo : Non

MP3

Extension de fichier : .mp3

Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s

Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)

Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)

Liste de lecture m3u : Non

MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

WAV

Extension de fichier : .wav

Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Informations complémentaires

AAC

Format compatible : AAC encodé par iTunes
Extension de fichier : .m4a
Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz
Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s, VBR
Apple Lossless : Non
Fichier AAC acheté sur le iTunes Store (extension de fichier .m4p) : Non

Informations supplémentaires

Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.
Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données image.
Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec les jeux de caractères suivants : — Unicode (UTF-8, UTF-16) — Jeux de caractères autres que Unicode qui sont utilisés dans un environnement Windows et sont paramétrés sur Russe dans le paramétrage multilingue

Disque

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).
Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 99
Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 999
Système de fichiers : ISO 9660 Niveau 1 et 2, Romeo, Joliet
Lecture multi-session : Oui
Transfert des données en écriture par paquet : Non
Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales.

Périphérique de stockage externe (USB, SD)

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).
Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 1 500
Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 15 000
Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur : Non
Périphérique de stockage externe partitionné (USB, SD) : Seule la première partition pouvant être lue sera lue.
Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage externe (USB, SD) avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

Carte mémoire SD

Les cartes MMC (Multi Media Card) ne sont pas compatibles.
La compatibilité avec toutes les cartes mémoire SD n'est pas garantie.
Cet appareil n'est pas compatible avec le format SD-Audio.

PRÉCAUTION

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur la mémoire USB/le lecteur audio portable USB/la carte mémoire SD/la carte mémoire SDHC même si cette perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Compatibilité iPod

Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPod suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures ne sont pas prises en charge.

- iPod nano 4ème génération (version logicielle 1.0.3)
- iPod nano 3ème génération (version logicielle 1.1.3)
- iPod nano 2ème génération (version logicielle 1.1.3)
- iPod nano 1ère génération (version logicielle 1.3.1)
- iPod touch 2ème génération (version logicielle 3.0)
- iPod touch 1ère génération (version logicielle 3.0)
- iPod classic 120 Go (version logicielle 2.0.1)
- iPod classic (version logicielle 1.1.2)
- iPod 5ème génération (version logicielle 1.3)
- iPhone 3GS (version logicielle 3.0)
- iPhone 3G (version logicielle 3.0)
- iPhone (version logicielle 3.0)

Selon la génération ou la version de l'iPod, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisables.

Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.

Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.

Un câble d'interface CD-IU50 Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

Pour des détails sur la compatibilité fichier/format, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Livre audio, Podcast : Oui

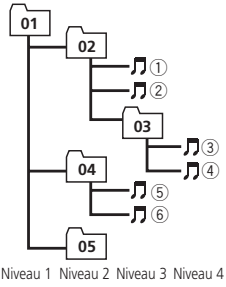
PRÉCAUTION

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture.

Exemple de hiérarchie



Disque

La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peut différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.

Périphérique de stockage externe (USB, SD)

La séquence de lecture est la même que la séquence enregistrée dans le périphérique de stockage externe (USB, SD).

Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.

1. Créez le nom du fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 01xxx.mp3 et 099yyy.mp3).
2. Placez ces fichiers dans un dossier.
3. Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur le périphérique de stockage externe (USB, SD).

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture.

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence est différente et dépend du lecteur.

Droits d'auteur et marques commerciales

iTunes

Apple et iTunes sont des marques commerciales de Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

MP3

La vente de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site
http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Ce produit utilise une technologie détenue par Microsoft Corporation et ne peut être utilisé ou distribué sans licence de Microsoft Licensing, Inc.

Carte mémoire SD

Le logo SD est une marque commerciale.

Le logo miniSD est une marque commerciale.

Le logo microSD est une marque commerciale.

Le logo SDHC est une marque commerciale.

iPod

Made for iPod

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.
Les accessoires électroniques portant la mention "Made for iPod" ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.
Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPhone

iPhone est une marque commerciale de Apple Inc.
Les accessoires électroniques portant la mention “Works with iPhone” ont été conçus pour fonctionner avec un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d’Apple par le fabricant.
Apple n’est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. ■

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation ..... 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse ..... Pôle négatif
Consommation maximale ... 10,0 A
Dimensions (L × H × P) :
DIN
Châssis ..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
Panneau avant ..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D
Châssis ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Panneau avant ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Poids ..... 1,3 kg

Audio

Puissance de sortie maximale
..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue
..... 22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)
Impédance de charge ..... 4 Ω à 8 Ω × 4
4 Ω à 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Niveau de sortie maximum de la sortie préamp
..... 2,2 V
Egaliseur (Egaliseur graphique à 5 bandes) :
Fréquence ..... 100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Gain ..... ±12 dB
HPF :
Fréquence ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente ..... –12 dB/octave
Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :
Fréquence ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente ..... –18 dB/octave
Gain ..... +6 dB à –24 dB
Phase ..... Normale/Inverse
Accentuation des graves :
Gain ..... +12 dB à 0 dB

Lecteur de CD

Système ..... Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables ..... Disques compacts
Rapport signal/bruit ..... 94 dB (1 kHz) (réseau IEC-A)
Nombre de canaux ..... 2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 8,2 et antérieures)
Format du signal WAV ..... PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

USB

Spécification standard USB
..... USB 2.0 vitesse pleine
Alimentation maximale ..... 500 mA
Système de fichiers FAT12, FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 8,2 et antérieures)
Format du signal WAV ..... PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

SD

Format physique compatible
..... Version 2.00
Capacité maximale de la mémoire
..... 32 Go (pour les cartes SD et SDHC)
Système de fichiers FAT12, FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 8,2 et antérieures)
Format du signal WAV ..... PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence ..... 87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile ..... 9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit ..... 72 dB (réseau IEC-A)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Informations complémentaires

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence ..... 531 kHz à 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile ..... 25 µV (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit ..... 62 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence ..... 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile ..... 28 µV (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit ..... 62 dB (réseau IEC-A)

Remarques

- La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-4200SD.
- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Sommario

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto, per assicurarne il corretto utilizzo. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contrassegnate da **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** in questo manuale. *Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile, per consultazione futura.*

01 Prima di iniziare

Informazioni sull'unità **57**
In caso di problemi **57**
Modalità dimostrazione **57**
Reimpostazione del microprocessore **58**
Silenziamento del suono **58**
Informazioni su questo manuale **58**

02 Funzionamento dell'unità

Unità principale **59**
Telecomando opzionale **59**
Indicazioni sui display **60**
Funzionamento di base **61**
Operazioni dei menu identiche per impostazioni funzioni/regolazioni audio/impostazioni iniziali/liste **61**
Sintonizzatore **62**
- Funzionamento di base **62**
- Uso della ricerca PI **62**
- Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate **62**
- Memorizzazione e richiamo delle stazioni **62**
- Scorrimento del display RDS **62**
- Operazioni avanzate tramite i tasti speciali **63**
- Impostazioni delle funzioni **63**
- Elenco PTY **64**

CD/CD-R/CD-RW e dispositivi di memoria esterni (USB, SD) **64**
- Funzionamento di base **64**
- Visualizzazione delle informazioni di testo **65**
- Selezione e riproduzione di file/brani dall'elenco dei nomi **66**
- Operazioni avanzate tramite i tasti speciali **66**
- Impostazioni delle funzioni **66**

iPod **67**
- Funzionamento di base **67**
- Visualizzazione delle informazioni di testo **67**
- Scorrimento dei brani **67**
- Operazioni avanzate tramite i tasti speciali **68**
- Impostazioni delle funzioni **69**

Regolazione dell'audio **69**
Impostazioni iniziali **71**
Altre funzioni **73**
- Uso della sorgente AUX **73**

Informazioni supplementari

Risoluzione dei problemi **74**
Messaggi di errore **74**
Linee guida per l'uso corretto **76**
Compatibilità audio compresso (dischi, USB, SD) **78**
Compatibilità iPod **80**
Riproduzione in sequenza dei file audio **80**
Copyright e marchi registrati **81**
Dati tecnici **83**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

Gli utenti privati dei Paesi membri dell'Unione Europea, della Svizzera e della Norvegia possono portare i propri prodotti elettronici gratuitamente presso i centri di raccolta specificati o presso il rivenditore al dettaglio (se l'acquisto è stato eseguito presso un rivenditore di questo tipo).
Per i Paesi non specificati in precedenza, contattare le autorità locali per informazioni sul corretto metodo di smaltimento.
In questo modo si garantirà che il prodotto smaltito subisca i processi di trattamento, recupero e riciclaggio necessari per prevenire i potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Informazioni sull'unità

Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale, in Asia, nel Medio Oriente, in Africa e in Oceania. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non adeguata. La funzione RDS (Radio Data System) è operativa solo nelle aree in cui esistono stazioni FM che trasmettono segnali RDS.

ATTENZIONE

- Non lasciare che questa unità entri in contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra in contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.
- "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1"
  Questo prodotto contiene un diodo a laser di classe superiore a 1. Per garantire continuativamente la sicurezza, non rimuovere nessuna copertura o cercare di accedere ai componenti interni del prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione.
- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Mantenere sempre il volume basso abbastanza da poter udire i suoni provenienti dall'esterno.
- Evitare l'esposizione all'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata.

In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino.

Modalità dimostrazione

Importante

Se non si collega il conduttore rosso (ACC) di questa unità a un terminale accoppiato al funzionamento on/off dell'interruttore della chiave di avviamento, la batteria potrebbe scaricarsi.

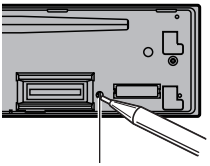
La dimostrazione viene avviata automaticamente quando l'interruttore della chiave di avviamento è posizionato su ACC o ON e l'unità è spenta. Se si spegne l'unità, la modalità dimostrazione non viene cancellata. Per cancellare la modalità dimostrazione, premere ⮌/**DISP**/**SCRL**. Premere nuovamente ⮌/**DISP**/**SCRL** per avviarla. Se la dimostrazione continua con l'interruttore di accensione posizionato su ACC, la batteria potrebbe scaricarsi.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Reimpostazione del microprocessore

È necessario reimpostare il microprocessore nei seguenti casi:

- Prima di utilizzare questa unità per la prima volta dopo l'installazione
- Se l'unità non funziona correttamente
- Quando sul display vengono visualizzati messaggi inusuali o non corretti



Tasto **RESET**

1 Rimuovere il frontalino.

2 Premere RESET con la punta di una penna o un altro strumento appuntito.

Silenziamento del suono

L'audio viene silenziato automaticamente quando:

- Viene effettuata o ricevuta una chiamata utilizzando un telefono cellulare collegato a questa unità.
- La guida vocale viene emessa da un'unità di navigazione Pioneer collegata a questa unità.

Il suono viene disattivato, viene visualizzato **MUTE** e non è possibile effettuare alcuna regolazione dell'audio. Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico o della guida vocale.

Informazioni su questo manuale

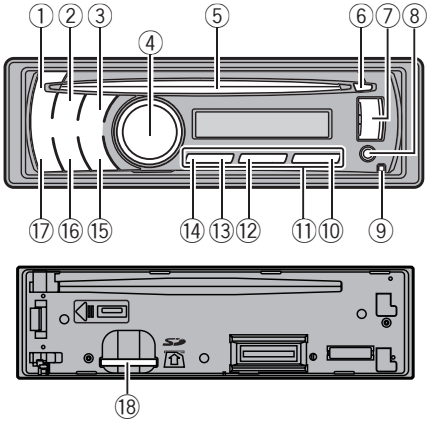
Questo manuale descrive il funzionamento per i modelli DEH-4200SD e DEH-3200UB. Solo i modelli DEH-4200SD sono dotati delle funzioni per la scheda di memoria SD, pertanto, le descrizioni di tali funzioni non sono applicabili alle operazioni per i modelli DEH-3200UB.

Nelle istruzioni seguenti, si fa riferimento collettivamente alle memorie USB, ai lettori audio USB portatili e alle schede di memoria SD come "dispositivi di memoria esterni (USB, SD)". Se si fa riferimento solo alle memorie USB e ai lettori audio portatili USB, verrà utilizzato collettivamente il termine "dispositivi di memoria USB".

In questo manuale, il termine "iPod" verrà utilizzato per indicare iPod e iPhone.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Unità principale



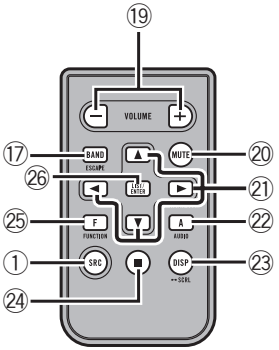
	Componente		Componente
①	**SRC/OFF**	⑩	**6/PAUSE**
②	**S.Rtrv**	⑪	**1** - **6**
③	(lista)	⑫	**3**/
④	**MULTI-CONTROL (M.C.)**	⑬	**2**/
⑤	Vano d'inserimento dei dischi	⑭	**1/iPod**
⑥	⏏ (espulsione)	⑮	**/DISP/SCRL**.
⑦	Porta USB	⑯	**TA/NEWS**
⑧	Connettore di ingresso ausiliario (AUX) (connettore stereo da 3,5 mm)	⑰	**BAND/ESC**
⑨	Tasto Rimozione	⑱	Slot per scheda di memoria SD *Solo per il modello DEH-4200SD.* Per accedere allo slot della scheda di memoria SD è necessario rimuovere il frontalino.

ATTENZIONE

Utilizzare un cavo USB Pioneer opzionale (CD-U51E) per collegare il lettore audio USB/memoria USB alla porta USB. Poiché il lettore audio USB/memoria USB si proietta verso l'esterno dell'unità, è pericoloso collegarlo direttamente.
Non utilizzare prodotti non approvati. ■

Telecomando opzionale

Solo per il modello DEH-4200SD.
Il telecomando CD-R320 viene venduto a parte.



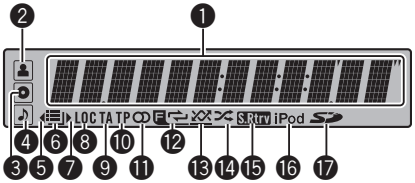
	Componente	Funzionamento
⑲	**VOLUME**	Premere per alzare o abbassare il volume.
⑳	**MUTE**	Premere per silenziare l'unità. Premere nuovamente per annullare il silenziamento.
㉑	**▲/▼/◀/▶**	Premere questi tasti per eseguire la sintonizzazione manuale, l'avanzamento rapido, la modalità inversa e i comandi per la ricerca dei brani. Vengono inoltre utilizzati per controllare alcune funzioni.
㉒	**AUDIO**	Premere questo tasto per selezionare una funzione audio.
㉓	**DISP/SCRL**	Premere questo tasto per selezionare diversi display. Premere e tenere premuto per scorrere le informazioni di testo.
㉔	**II**	Premere per attivare o disattivare la pausa.

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

㉕	**FUNCTION**	Premere questo tasto per selezionare le funzioni. Premere e tenere premuto per richiamare il menu delle impostazioni iniziali quando le sorgenti sono disattivate.
㉖	**LIST/ ENTER**	Premere per visualizzare l'elenco, in base alla sorgente. Durante l'utilizzo del menu, premere questo tasto per controllare le funzioni.

Indicazioni sui display



	Indicatore	Stato
❶	Sezione del display principale	Sintonizzatore: banda e frequenza Lettore CD incorporato, dispositivo di memoria esterno (USB, SD) e iPod: tempo di riproduzione trascorso e informazioni di testo
❷	(artista)	Viene visualizzato il nome degli artisti del disco (brano). Viene utilizzato il perfezionamento della ricerca dell'artista nella funzione di ricerca nell'iPod.
❸	(disco)	Viene visualizzato il nome del disco (album). Viene utilizzato il perfezionamento della ricerca dell'album nella funzione di ricerca nell'iPod.
❹	(brano)	Viene visualizzato il nome della traccia (brano). Un file audio riproducibile è stato selezionato durante l'utilizzo della funzione di elenco. Viene utilizzato il perfezionamento della ricerca del brano nella funzione di ricerca nell'iPod.
❺	◄	Esiste una cartella o un menu di livello superiore.
❻	(lista)	È attivata la funzione elenco.
❼	►	Esiste una cartella o un menu di livello inferiore. Lampeggia quando è selezionato dall'iPod un brano/album correlato al brano correntemente in riproduzione.
❽	**LOC**	La ricerca di sintonia in modo locale è attiva.
❾	**TA**	È attivata la funzione TA (attesa di notiziari sul traffico).
❿	**TP**	È sintonizzata una stazione TP.
⓫	(stereo)	La frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.
⓬	(ripetizione cartella)	La ripetizione della cartella è attivata. Quando la funzione di ripetizione è attiva, viene visualizzato solo l'indicatore .
⓭	(riproduzione casuale della cartella)	La riproduzione casuale della cartella.è attivata. Quando la funzione di ripetizione casuale è attiva, viene visualizzato solo l'indicatore .
⓮	(riproduzione casuale)	Viene visualizzato quando la funzione di riproduzione casuale o di riproduzione casuale di tutti i brani è attiva ed è selezionata la sorgente iPod.
⓯	S.Rtrv (Sound Retriever)	È attiva la funzione Sound Retriever.
⓰	**iPod**	**CTRL** (modalità di controllo) è impostata su **iPod**.
⓱	SD (Scheda di memoria SD)	*Solo per il modello DEH-4200SD.* Viene inserita una scheda di memoria SD/SDHC.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Funzionamento di base

Importante

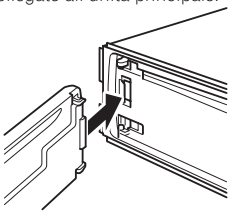
- Rimuovere o montare il frontalino delicatamente.
- Evitare di sottoporre il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.
- Prima di rimuovere il frontalino, accertarsi di scollegare gli eventuali cavi e i dispositivi collegati a questa unità, per evitare danni ai dispositivi o agli interni del veicolo.

Rimozione del frontalino per proteggere l'unità dai furti

1 Premere il tasto di rimozione per sganciare il frontalino.
2 Afferrare il frontalino e rimuoverlo.
3 Tenere sempre il frontalino in una custodia di protezione quando non è collegato all'unità.

Reinserimento del frontalino

1 Far scorrere il frontalino verso sinistra fino a che non si sente un clic.
Il frontalino e l'unità principale si collegano sul lato sinistro. Accertarsi che il frontalino sia correttamente collegato all'unità principale.



2 Premere il lato destro del frontalino fino a quando è saldamente installato.
Se non è stato possibile collegare il frontalino all'unità principale, riprovare. Tuttavia, inserendo il frontalino con forza eccessiva, l'unità potrebbe subire danni.

Accensione dell'unità

1 Premere **SRC**/**OFF** per accendere l'unità.

Spegnimento dell'unità

1 Premere e tenere premuto **SRC**/**OFF** fino a quando l'unità non si spegne.

Selezione di una sorgente

1 Premere **SRC**/**OFF** per passare in rassegna:
DEH-4200SD
TUNER (Sintonizzatore)—**CD** (Lettore CD incorporato)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**SD** (Scheda di memoria SD)—**AUX** (AUX)
DEH-3200UB
TUNER (Sintonizzatore)—**CD** (Lettore CD incorporato)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)

Regolazione del volume

1 Ruotare **M.C.** per regolare il volume.

Nota

Quando il conduttore isolato blu/bianco di questa unità viene collegato al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica, l'antenna dell'automobile si estende quando si accende l'unità. Per ritirare l'antenna, spegnere la sorgente. ■

Operazioni dei menu identiche per impostazioni funzioni/regolazioni audio/impostazioni iniziali/liste

Ritorno al display precedente
Ritorno all'elenco/categoria precedente (la cartella/categoria superiore di un livello)

1 Premere ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Ritorno al menu principale
Ritorno al livello principale di un elenco/categoria

1 Premere e tenere premuto ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Ritorno al display normale
Annullamento del menu delle impostazioni iniziali
Ritorno al display normale dall'elenco/categoria

1 Premere **BAND**/**ESC**.

■

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Sintonizzatore

Funzionamento di base

Selezione di una banda 1 Premere **BAND**/**ESC** fino a quando viene visualizzata la banda desiderata (**FM1**, **FM2**, **FM3** per FM o **MW/LW**).
Sintonizzazione manuale (passo per passo) 1 Spingere **M.C.** a sinistra o a destra.
Ricerca 1 Spingere e tenere premuto **M.C.** a sinistra o a destra e poi rilasciare. È possibile annullare la ricerca di sintonia spingendo **M.C.** a sinistra o a destra. Se si spinge e si tiene premuto **M.C.** a sinistra o a destra è possibile saltare le stazioni. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilascia **M.C.**

Nota

È possibile attivare e disattivare (on/off) la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questa unità. Per le operazioni normali di sintonizzazione, la funzione AF deve essere disattivata (vedere a pagina 64).

Uso della ricerca PI

Se il sintonizzatore non riesce a trovare una stazione adatta o se la ricezione si deteriora, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzata l'indicazione **PI seek** e l'audio viene silenziato.

Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare le stazioni preselezionate, è possibile impostare l'unità in modo che esegua la ricerca PI durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- L'impostazione predefinita della ricerca automatica PI è disattivata. Vedere **Auto PI** *(ricerca automatica PI)* a pagina 72.

Memorizzazione e richiamo delle stazioni

È possibile memorizzare sino a sei stazioni per ciascuna banda come preselezioni.

Uso dei tasti di preselezione sintonia

1 Quando viene individuata una stazione che si desidera memorizzare, premere uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1 a 6), mantenendolo premuto fino a quando il numero di preselezione non cessa di lampeggiare.

2 Premere e tenere premuto uno dei tasti di preselezione sintonia (da 1 a 6) per selezionare la stazione desiderata.

Utilizzo della schermata di preselezione

1 Premere per passare alla schermata di preselezione.

2 Utilizzare M.C. per memorizzare la frequenza selezionata.

Ruotare per modificare il numero di preselezione. Tenere premuto per memorizzare.

3 Utilizzare M.C. per selezionare la stazione desiderata.

Ruotare per cambiare stazione. Premere per selezionare.

Nota

È inoltre possibile richiamare le stazioni radio memorizzate spingendo **M.C.** in alto o in basso quando è visualizzato il display della frequenza.

Scorrimento del display RDS

Il sistema RDS (radio data system) contiene informazioni digitali che facilitano la ricerca delle stazioni radio.

- **Premere ⮌/DISP/SCRL.**

Nome di servizio del programma—Informazioni PTY—Frequenza

- Le informazioni PTY e la frequenza vengono visualizzate sul display per otto secondi.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Operazioni avanzate tramite i tasti speciali

Ricezione dei notiziari sul traffico
La funzione TA (attesa di notiziari sul traffico) consente di ricevere automaticamente i notiziari sul traffico, indipendentemente dalla sorgente che si sta ascoltando.

1. Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.
2. Premere **TA**/**NEWS** per attivare o disattivare l'attesa di notiziari sul traffico.
3. Usare **M.C.** per regolare il volume TA quando inizia un notiziario sul traffico.
   Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.
4. Per annullare il notiziario sul traffico, premere **TA**/**NEWS** mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.
   Il sintonizzatore torna alla sorgente originale ma resta in modalità di attesa fino a quando si preme di nuovo **TA**/**NEWS**.

Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari
Quando viene trasmesso un programma di notizie da una stazione di notizie con codice PTY, l'unità passa automaticamente da qualsiasi stazione alla stazione che trasmette notizie. Quando il programma di notizie è terminato, la ricezione del programma precedente riprende.

1. Premere e tenere premuto **TA**/**NEWS** per attivare o disattivare l'interruzione dei programmi per i notiziari.
   Il programma per i notiziari può essere annullato premendo **TA**/**NEWS**.

BSM (memorizzazione delle stazioni migliori)

La funzione BSM (memorizzazione delle stazioni migliori) memorizza automaticamente le sei stazioni più forti in ordine decrescente di forza del segnale.

1. Premere **M.C.** per attivare la funzione BSM.
   Per annullare l'operazione, premere di nuovo **M.C.**

Regional (regionale)

Quando si utilizza la funzione AF, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

1. Premere **M.C.** per attivare o disattivare la funzione regionale.

Local (ricerca di sintonia in modo locale)

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente potenti per una buona ricezione.

1. Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2. Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
   FM: **OFF**—**Level1**—**Level2**—**Level3**—**Level4**
   MW/LW: **OFF**—**Level1**—**Level2**
   Un numero di impostazione maggiore indica un livello superiore. L'impostazione del livello più elevato consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni sempre più deboli.
3. Premere **M.C.** per confermare la selezione.

PTY search (selezione del tipo di programma)

Impostazioni delle funzioni

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare FUNCTION.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo averla selezionata, eseguire la procedura descritta di seguito per impostare la funzione.

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

È possibile sintonizzarsi su una stazione usando le informazioni PTY (tipo di programma).

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
News/Info—**Popular**—**Classics**—**Others**
3 Premere **M.C.** per avviare la ricerca.
L'unità ricerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Quando viene trovata una stazione, viene visualizzato il nome di servizio del programma.
Le informazioni PTY (codice ID del tipo di programma) sono elencate nella sezione seguente. Vedere in questa pagina.
Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (tipo di programma) trasmesso.
Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND** e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Traffic (attesa di notiziari sul traffico)

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare l'attesa di notiziari sul traffico.

AF (ricerca delle frequenze alternative)

Se il sintonizzatore riceve un segnale debole, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa della stessa rete.

1 Premere **M.C.** per attivare e disattivare la funzione AF.

News (interruzione dei programmi per i notiziari)

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la funzione NOTIZIE.

Note

- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **Local**.
- L'operazione viene completata anche se il menu viene chiuso prima della conferma.

Elenco PTY

News/Info
News (Notizie), **Affairs** (Problemi attuali), **Info** (Informazione), **Sport** (Sport), **Weather** (Informazioni meteorologiche), **Finance** (Economia)

Popular
Pop Mus (Musica popolare), **Rock Mus** (Musica popolare rock), **Easy Mus** (Musica rilassante), **Oth Mus** (Altra musica), **Jazz** (Jazz), **Country** (Musica Country), **Nat Mus** (Musica nazionale), **Oldies** (Vecchi successi), **Folk mus** (Musica Folk)

Classics
L. Class (Musica classica leggera), **Classic** (Musica classica)

Others
Educate (Educazione), **Drama** (Teatro), **Culture** (Cultura), **Science** (Scienza), **Varied** (Varietà), **Children** (Bambini), **Social** (Questioni sociali), **Religion** (Religione), **Phone In** (Chiamate in diretta), **Touring** (Viaggi), **Leisure** (Tempo libero), **Document** (Documentari)

■

CD/CD-R/CD-RW e dispositivi di memoria esterni (USB, SD)

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-4200SD.

Funzionamento di base

Riproduzione di CD/CD-R/CD-RW
1 Inserire un disco, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, nel vano d'inserimento dei dischi.
1 Se il disco è già inserito, premere **SRC**/**OFF** per selezionare il lettore CD incorporato.

Espulsione dei CD/CD-R/CD-RW
1 Premere ⏏ (espulsione).

Riproduzione dei brani registrati su un dispositivo di memoria USB
1 Sollevare la copertura del connettore USB.
2 Collegare il dispositivo di memoria USB utilizzando un cavo USB.

Arresto della riproduzione su un dispositivo di memoria USB
1 È possibile scollegare il dispositivo di memoria USB in qualsiasi momento.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Riproduzione dei brani su una scheda di memoria SD
1 Rimuovere il frontalino.
2 Inserire una scheda di memoria SD nello slot per schede SD.
Inserirla con la superficie di contatto rivolta verso il basso e premere la scheda fino a che non scatta e risulta completamente bloccata.
3 Reinserire il frontalino.
4 Premere **SRC**/**OFF** per selezionare **SD** come sorgente.
La riproduzione viene avviata.

Interruzione della riproduzione di una scheda di memoria SD
1 Rimuovere il frontalino.
2 Premere la scheda di memoria SD fino a che non scatta.
La scheda di memoria SD viene espulsa.
3 Estrarre la scheda di memoria SD.
4 Reinserire il frontalino.

Selezione di una cartella
1 Spingere **M.C.** in alto o in basso.

Selezione di una traccia
1 Spingere **M.C.** a sinistra o a destra.

Avanzamento rapido/modalità inversa rapida
1 Spingere e tenere premuto **M.C.** a sinistra o a destra.

Ritorno alla cartella principale
1 Premere e tenere premuto **BAND**/**ESC**.

Passaggio da audio compresso a CD-DA
1 Premere **BAND**/**ESC**.

Note

- Quando si riproducono file audio compressi, durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.
- I lettori audio portatili USB ricaricabili tramite interfaccia USB vengono ricaricati con l'interruttore della chiave di avviamento impostato su ACC o ON.
- Quando non utilizzato, scollegare il dispositivo di memoria USB dall'unità.
- Se la funzione plug and play è attivata ed è presente un dispositivo di memoria USB, a seconda del tipo di dispositivo è possibile che la sorgente passi automaticamente a **USB** quando viene acceso il motore. Modificare l'impostazione plug and play se necessario. Vedere **USB PnP** *(plug and play)* a pagina 72.

Visualizzazione delle informazioni di testo

Selezione delle informazioni di testo desiderate
1 Premere ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Dischi CD TEXT: Numero del brano e tempo di riproduzione—titolo del disco—artista del disco—titolo del brano—artista del brano
WMA/**MP3**/**AAC**: Tempo di riproduzione—nome della cartella—nome del file—titolo del brano—nome degli artisti—titolo dell'album—genere—commento—velocità in bit—numeri delle cartelle e dei brani
WAV: Tempo di riproduzione—nome della cartella—nome del file—titolo del brano—nome degli artisti—titolo dell'album—genere—commento—frequenza di campionamento—numeri delle cartelle e dei brani

Scorrimento delle informazioni di testo a sinistra
1 Premere e tenere premuto ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Note

- Se nel file audio è memorizzato testo non compatibile, potrebbe non essere visualizzato o venire visualizzato in modo non corretto.
- A seconda della versione di iTunes utilizzata per scrivere i file MP3/ACC su un disco, i commenti potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Se per codificare i file WAV viene utilizzato Windows Media Player 11 sarà possibile visualizzare le informazioni di testo.
- Quando si riproducono file WMA registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), viene visualizzato il valore medio della velocità in bit.
- Quando si riproducono file MP3 registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), al posto del valore della velocità in bit, viene visualizzata l'indicazione **VBR**.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

- Quando si riproducono file AAC registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), viene visualizzato il valore medio della velocità in bit. Tuttavia, a seconda del software utilizzato per la decodifica dei file ACC, potrebbe essere visualizzata l'indicazione **VBR**.

Selezione e riproduzione di file/brani dall'elenco dei nomi

1 Premere per passare alla modalità dell'elenco dei nomi file/brani.

2 Utilizzare M.C. per selezionare il nome del file (o il nome della cartella) desiderato.

Commutazione dei nomi dei file o delle cartelle 1 Ruotare **M.C.**
Riproduzione 1 Quando è selezionato un file o un brano, premere **M.C.**
Visualizzazione di un elenco dei file (o delle cartelle) nella cartella selezionata 1 Quando è selezionata una cartella, premere **M.C.**
Riproduzione di un brano nella cartella selezionata 1 Quando è selezionata una cartella, premere e tenere premuto **M.C.**

Nota

Per i dischi CD TEXT, l'elenco dei titoli dei brani mostra l'elenco dei titoli delle tracce.

Operazioni avanzate tramite i tasti speciali

Selezione di un intervallo di ripetizione 1 Premere **3**/ per alternare: **CD/CD-R/CD-RW** • **Disc** – Ripete tutti i brani • **Track** – Ripete il brano corrente • **Folder** – Ripete la cartella corrente **Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)** • **All** – Ripete tutti i file • **Track** – Ripete il file corrente • **Folder** – Ripete la cartella corrente
Riproduzione di brani in ordine casuale 1 Premere **2**/ per attivare o disattivare la riproduzione casuale. I brani contenuti nell'intervallo di ripetizione selezionato vengono riprodotti in ordine casuale.
Messa in pausa della riproduzione 1 Premere **6**/**PAUSE** per attivare o disattivare la pausa.
Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever) 1 Premere **S.Rtrv** per passare in rassegna: **OFF** (disattivata)—**1**—**2** **1** è efficace per le velocità di compressione basse, mentre **2** è efficace per le velocità di compressione alte.

Impostazioni delle funzioni

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare FUNCTION.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo averla selezionata, eseguire la procedura descritta di seguito per impostare la funzione.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Repeat (riproduzione ripetuta)

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezione di un intervallo di riproduzione ripetuta.
Per ulteriori dettagli, vedere *Selezione di un intervallo di ripetizione* nella pagina precedente.
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Random (riproduzione casuale)

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la riproduzione casuale.

Pause (pausa)

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la pausa.

S.Rtrv (Sound Retriever)

Questa funzione migliora automaticamente l'audio compresso e ripristina il suono completo.
1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Per ulteriori dettagli, vedere *Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)* nella pagina precedente.
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Nota

L'operazione viene completata anche se il menu viene chiuso prima della conferma.

iPod

Funzionamento di base

Riproduzione di brani sull'iPod
1 Sollevare la copertura del connettore USB.
2 Collegare l'iPod utilizzando un cavo di collegamento tra l'interfaccia USB e il connettore Dock dell'iPod.

Selezione di una traccia (capitolo)
1 Spingere **M.C.** a sinistra o a destra.

Avanzamento rapido/modalità inversa rapida
1 Spingere e tenere premuto **M.C.** a sinistra o a destra.

Note

- La batteria dell'iPod si ricarica se l'interruttore della chiave di avviamento è in posizione ACC o ON, e l'apparecchio è collegato.
- Mentre l'iPod è collegato a questa unità, non è possibile accendere o spegnere l'iPod a meno che la modalità di controllo non sia impostata su **iPod**.
- Scollegare gli auricolari dall'iPod prima di collegarlo a questa unità.
- L'iPod si spegne circa due minuti dopo che l'interruttore della chiave di avviamento è stato portato in posizione OFF.

Visualizzazione delle informazioni di testo

Selezione delle informazioni di testo desiderate
1 Premere ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Tempo di riproduzione—titolo del brano—nome degli artisti—titolo dell'album—numero dei brani

Scorrimento delle informazioni di testo a sinistra
1 Premere e tenere premuto ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Nota

Se il testo salvato sull'iPod non è compatibile, non verrà visualizzato da questa unità.

Scorrimento dei brani

1 Per passare al menu superiore della ricerca delle liste, premere 🔍.

2 Utilizzare M.C. per selezionare una categoria/brano.

Modifica del nome del brano o della categoria
1 Ruotare **M.C.**
Liste di riproduzione—artisti—album— brani—podcast—generi—compositori—audiolibri

Riproduzione
1 Mentre è selezionato un brano, premere **M.C.**

Visualizzazione di un elenco dei brani nella categoria selezionata
1 Mentre è selezionata una categoria, premere **M.C.**

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Riproduzione di un brano nella categoria selezionata
1 Mentre è selezionata una categoria, premere e tenere premuto **M.C.**

Ricerca alfabetica nella lista
1 Quando viene visualizzata una lista per la categoria selezionata, premere per passare alla modalità di ricerca alfabetica.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare una lettera.
3 Premere **M.C.** per visualizzare l'elenco in ordine alfabetico.

Se è stata interrotta la ricerca per ordine alfabetico, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.

Nota

A seconda del numero dei file presenti nell'iPod, potrebbero intercorrere alcuni istanti di ritardo prima di visualizzare un elenco.

Operazioni avanzate tramite i tasti speciali

Selezione di un intervallo di ripetizione
1 Premere **3**/ per alternare:
- **One** – Ripete il brano corrente
- **All** – Ripete tutti i brani dell'elenco selezionato

Riproduzione casuale di tutti i brani (shuffle all)
1 Premere **2**/ per attivare la funzione shuffle all.

Messa in pausa della riproduzione
Vedere *Messa in pausa della riproduzione* a pagina 66.

Riproduzione di brani correlati al brano attualmente in riproduzione
È possibile riprodurre i brani dalle liste seguenti.
— Lista degli album dell'artista correntemente in riproduzione
— Lista dei brani dell'album correntemente riprodotto
— Lista degli album del genere correntemente in riproduzione
1 Premere e tenere premuto **M.C.** per passare alla modalità di riproduzione collegamento.
2 Ruotare **M.C.** per modificare la modalità; premere per selezionare.
- **Artist** – Riproduce un album dell'artista attualmente in riproduzione.
- **Album** – Riproduce un brano dell'album attualmente in riproduzione.
- **Genre** – Riproduce un album del genere attualmente in riproduzione.

Dopo il brano attualmente in riproduzione, verrà riprodotto il brano/album selezionato.

È possibile annullare il brano/album selezionato, se si utilizzano funzioni diverse dalla ricerca collegamento (ad esempio l'avanzamento o la modalità inversa rapidi).
Se non è possibile trovare album/brani correlati, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.
A seconda del brano selezionato per la riproduzione, la fine del brano attualmente in riproduzione e l'inizio del brano/album selezionato potrebbero essere tagliati.

Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod
Questa funzione non è compatibile con i seguenti modelli di iPod.
— iPod nano di prima generazione
— iPod di quinta generazione

La funzione iPod di questa unità consente di svolgere operazioni dall'iPod e ascoltarlo utilizzando gli altoparlanti del veicolo.
1 Premere **1**/**iPod** per alternare la modalità di controllo.
- **iPod** – È possibile utilizzare la funzione iPod di questa unità tramite l'apparecchio iPod collegato.
- **Audio** – È possibile utilizzare la funzione iPod direttamente da questa unità.

Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)
Vedere *Miglioramento dell'audio compresso e ripristino del suono completo (funzione Sound Retriever)* a pagina 66.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Impostazioni delle funzioni

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare FUNCTION.

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione.

Dopo averla selezionata, eseguire la procedura descritta di seguito per impostare la funzione.

Repeat (riproduzione ripetuta)

- Vedere **Repeat** *(riproduzione ripetuta)* a pagina 67. Tuttavia, l'intervallo di ripetizione è diverso tra CD e dispositivo di memoria esterno. Vedere *Selezione di un intervallo di ripetizione* nella pagina precedente.

Shuffle (riproduzione casuale)

1. Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2. Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione preferita.
   - **Songs** – Riproduce in ordine casuale i brani contenuti nella lista selezionata.
   - **Albums** – Riproduce i brani contenuti in un album selezionato in ordine casuale.
   - **OFF** – Annulla la riproduzione casuale.
3. Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Shuffle all (riproduzione casuale di tutti i brani)

- Premere **M.C.** per attivare la funzione di riproduzione casuale di tutti i brani.
  Per disattivare la funzione, impostare **Shuffle** nel menu **FUNCTION** su off.

Link play (riproduzione collegamento)

1. Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2. Ruotare **M.C.** per modificare la modalità; premere per selezionare.
   Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, vedere *Riproduzione di brani correlati al brano attualmente in riproduzione* nella pagina precedente.

CTRL (modalità di controllo)

1. Premere **M.C.** per selezionare l'impostazione preferita.
   Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, vedere *Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod* nella pagina precedente.

Pause (pausa)

- Vedere **Pause** *(pausa)* a pagina 67.

Audiobooks (velocità audiolibri)

È possibile modificare la velocità di riproduzione dell'audiolibro.

1. Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2. Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione preferita.
   - **Faster** – Riproduzione veloce
   - **Normal** – Riproduzione normale
   - **Slower** – Riproduzione lenta
3. Premere **M.C.** per confermare la selezione.

S.Rtrv (Sound Retriever)

- Vedere **S.Rtrv** *(Sound Retriever)* a pagina 67.

Note

- L'operazione viene completata anche se il menu viene chiuso prima della conferma.
- Se si passa alla modalità di controllo **iPod**, il brano attualmente in riproduzione viene messo in pausa. Utilizzare i comandi dell'iPod per riprendere la riproduzione.
- Anche se la modalità di controllo è impostata su **iPod**, è possibile controllare le seguenti funzioni da questa unità.
  - Volume
  - Avanzamento rapido/modalità inversa rapida
  - Avanzamento/retrocessione brano
  - Pausa
  - Attivazione/disattivazione delle informazioni di testo visualizzate
- Quando la modalità di controllo è impostata su **iPod**, le operazioni sono limitate come segue:
  - Sono disponibili solo le funzioni **CTRL** (modalità di controllo), **Pause** (pausa) e **S.Rtrv** (sound retriever).
  - Lo scorrimento delle funzioni non può essere eseguito da questa unità. ■

Regolazione dell'audio

1 Premere M.C. per visualizzare il menu principale.

2 Ruotare M.C. per modificare l'opzione di menu; premere per selezionare AUDIO.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

3 Ruotare M.C. per selezionare la funzione audio.

Dopo averla selezionata, eseguire la procedura descritta di seguito per impostare la funzione audio.

FAD/BAL (dissolvenza/regolazione del bilanciamento)

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Premere **M.C.** per passare dalla dissolvenza al bilanciamento e viceversa.
3 Ruotare **M.C.** per regolare il bilanciamento degli altoparlanti.
Intervallo di regolazione (anteriore/posteriore): **F-F15** - **F-R15**
Intervallo di regolazione (sinistra/destra): **B-L15** - **B-R15**
- **F-0** è l'impostazione corretta quando si usano solo due altoparlanti.
- *Solo per il modello DEH-3200UB*.
Quando l'impostazione dell'uscita posteriore e pre-out è **SUBW**, non è possibile regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori.

Preset EQ (richiamo dell'equalizzatore)

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare una curva d'equalizzazione.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super bass**
- Quando si seleziona **Flat** non viene effettuata nessuna regolazione del suono.
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Graphic EQ (regolazione dell'equalizzatore)

L'impostazione della curva d'equalizzazione correntemente selezionata può essere modificata in base alle proprie esigenze. Le impostazioni della curva d'equalizzazione vengono memorizzate in **Custom1** o **Custom2**.
- Per ogni sorgente è possibile creare una curva **Custom1** separata. Se si eseguono regolazioni quando è selezionata una curva diversa da **Custom2**, le impostazioni della curva d'equalizzazione verranno memorizzate in **Custom1**.
- È inoltre possibile creare una curva **Custom2** comune a tutte le sorgenti. Se si eseguono regolazioni quando è selezionata la curva **Custom2**, la curva **Custom2** viene aggiornata.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Premere **M.C.** per passare dalla banda d'equalizzatore al livello e viceversa.
3 Premere **M.C.** per passare alla banda d'equalizzatore, quindi ruotare **M.C.** per selezionarla.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Premere **M.C.** per passare al livello, quindi ruotare **M.C.** per regolarlo.
Intervallo di regolazione: **+6** - **–6**

Loudness (sonorità)

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme delle frequenze basse e alte a basso volume.
1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
OFF (non attiva)—**Low** (bassa)—**Mid** (media)—**High** (alta)
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

SW setting 1 (impostazione on/off del subwoofer)

L'unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.
1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
Normal (fase normale)—**Reverse** (fase inversa)—**OFF** (subwoofer non attivo)
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

SW setting 2 (regolazione del subwoofer)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio e il livello di uscita del subwoofer.
Solo frequenze più basse di quelle presenti nell'intervallo selezionato vengono emesse dal subwoofer.
1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Premere **M.C.** per alternare la frequenza di taglio e il livello di uscita del subwoofer.
3 Premere **M.C.** per passare alla frequenza di taglio, quindi ruotare **M.C.** per selezionare la frequenza di taglio.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Premere **M.C.** per passare al livello di uscita, quindi ruotare **M.C.** per regolarlo.
Intervallo di regolazione: **+6** - **-24**

HPF setting (regolazione del filtro passa alto)

Se si desidera che i suoni bassi provenienti dalla gamma di frequenza dell'uscita subwoofer non siano riprodotti dagli altoparlanti anteriori o posteriori, attivare la funzione HPF (filtro passa alto). Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.
1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare la frequenza di taglio.
OFF (disattivata)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Bass booster (incremento dei bassi)

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per regolare il livello.
Intervallo di regolazione: **0** - **+6**
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

SLA (regolazione del livello della sorgente)

SLA (funzione di regolazione del livello della sorgente) consente di regolare il livello di volume di ogni sorgente per prevenire cambiamenti radicali di volume quando si passa da una sorgente all'altra.
- Quando si seleziona FM come sorgente, non è possibile passare alla funzione **SLA**.
- Le impostazioni sono basate sul livello di volume FM, che rimane immutato.
  Prima di regolare i livelli delle sorgenti, confrontare il livello del volume FM con il livello della sorgente che si desidera regolare.
- Con le regolazioni del livello della sorgente è anche possibile regolare il livello di volume AM.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per regolare il volume della sorgente.
Intervallo di regolazione: **+4** - **–4**
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Nota

L'operazione viene completata anche se il menu viene chiuso prima della conferma.

Impostazioni iniziali

Importante

La modalità di risparmio energetico viene annullata se la batteria del veicolo viene scollegata e sarà necessario riattivarla dopo aver ricollegato la batteria. Se la funzione di risparmio energetico è disattivata, a seconda del metodo di collegamento, l'unità potrebbe continuare a consumare energia dalla batteria se l'interruttore della chiave di avviamento del veicolo non è dotato di posizione ACC (accessori).

1 Premere e tenere premuto SRC/OFF fino a quando l'unità non si spegne.

2 Premere e tenere premuto SRC/OFF fino a quando sul display viene visualizzato il menu delle impostazioni iniziali.

3 Ruotare M.C. per selezionare l'impostazione iniziale.
Dopo averla selezionata, eseguire la procedura descritta di seguito per impostare l'impostazione iniziale.

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

FM step (passo di sintonizzazione FM)

Normalmente il passo per la sintonizzazione in FM impiegata dalla ricerca di sintonia è 50 kHz. Quando sono attivate le funzioni AF o TA il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Quando è attivata la funzione AF, è preferibile impostare il passo di sintonizzazione a 50 kHz.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare il passo di sintonizzazione FM.
100kHz (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Auto PI (ricerca automatica PI)

L'unità può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la ricerca automatica PI.

AUX (ingresso ausiliario)

Attivare questa impostazione se a questa unità viene collegato un dispositivo ausiliario.

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare **AUX**.

USB PnP (plug and play)

Questa impostazione consente di passare automaticamente alla sorgente **USB**/**USB-iPod**.

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la funzione plug and play.
ON – Quando viene collegato un dispositivo di memoria USB/iPod, la sorgente passa automaticamente a **USB**/**USB-iPod**. Se si scollega il dispositivo di memoria USB/iPod, la sorgente di questa unità viene disattivata.
OFF – Quando viene collegato un dispositivo di memoria USB/iPod, la sorgente non passa automaticamente a **USB**/**USB-iPod**. Sarà necessario passare alla sorgente **USB**/**USB-iPod** manualmente.

Brightness (impostazione della luminosità del display)

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per passare all'impostazione della luminosità.
High (alta)—**Low** (bassa)
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

SW control (impostazione dell'uscita posteriore e del subwoofer)

Solo per il modello DEH-4200SD.
L'uscita posteriore di questa unità (uscite degli altoparlanti posteriori) può essere utilizzata per una connessione con altoparlanti a gamma completa (**Full**) o con un subwoofer (**SUBW**). Se si imposta l'uscita posteriore su **SUBW**, è possibile collegare un subwoofer direttamente a una delle due uscite degli altoparlanti posteriori, senza l'uso di un amplificatore ausiliario.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per modificare impostazione.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

Solo per il modello DEH-3200UB.
L'uscita degli altoparlanti posteriori (**Rear SP**) e l'uscita RCA (**Preout**) dei modelli DEH-3200UB possono essere utilizzate per una connessione con altoparlanti a gamma completa (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) o con un subwoofer (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**). Se si passa a **Rear SP**:**SUBW**, è possibile collegare l'uscita dell'altoparlante posteriore direttamente a un subwoofer, senza l'uso di un amplificatore ausiliario. Inizialmente, l'impostazione **Rear SP** è impostata per il collegamento agli altoparlanti posteriori a gamma completa (**Full**). Se si seleziona **Rear SP**:**Full** è possibile collegare l'uscita RCA a un subwoofer. In questo caso, è possibile selezionare se utilizzare o meno l'opzione controller del subwoofer (filtro passa basso, fase), incorporata **Preout**:**SUBW** o l'impostazione ausiliaria **Preout**:**Rear**.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Premere **M.C.** per alternare:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Ruotare **M.C.** per modificare impostazione.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Anche se si cambia l'impostazione, non viene emesso alcun suono a meno che si attivi l'uscita subwoofer (vedere **SW setting 1** *(impostazione on/off del subwoofer)* a pagina 70).
- Se si modifica questa impostazione, l'uscita subwoofer nel menu dell'audio viene riportata alle impostazioni del produttore.

4 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

DEMO (impostazione del display di dimostrazione)

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare il display di dimostrazione.

Ever SCRL (impostazione della modalità di scorrimento)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Quando la funzione di scorrimento costante è attivata, sul display scorrono continuamente le informazioni dei testi memorizzati. Disattivarla se si desidera che le informazioni scorrano una sola volta.

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare lo scorrimento costante.

Title (multilingue)

Questa unità è in grado di visualizzare le informazioni in una delle lingue europee o in russo.
È possibile registrare su un disco contenente file audio compresso informazioni di testo, ad esempio titoli, nomi degli artisti o commenti.

- Se la lingua incorporata e l'impostazione della lingua selezionata non corrispondono, le informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.

1 Premere **M.C.** per visualizzare la modalità di impostazione.
2 Ruotare **M.C.** per selezionare l'impostazione desiderata.
EURO (Lingua europea)—**RUSSIA** (lingua russa)
3 Premere **M.C.** per confermare la selezione.

PowerSave (risparmio energetico)

Attivando questa funzione, è possibile ridurre il consumo di energia della batteria.
L'attivazione della sorgente è l'unica operazione consentita quando questa funzione è attiva.

1 Premere **M.C.** per attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico.

Nota

Se è attiva l'impostazione **PowerSave**, la funzione **DEMO** non può essere selezionata.

Altre funzioni

Uso della sorgente AUX

1 Collegare il cavo mini plug stereo al connettore di ingresso ausiliario (AUX).

2 Premere SRC/OFF per selezionare AUX come sorgente.

Nota

Non è possibile selezionare la sorgente AUX se non viene attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario. Per ulteriori dettagli, vedere **AUX** *(ingresso ausiliario)* nella pagina precedente.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Causa	Azione (Verifica)
Il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.	Non è stata eseguita alcuna operazione per 30 secondi.	Eseguire nuovamente l'operazione.
L'intervallo di riproduzione ripetuta cambia imprevedibilmente.	A seconda dell'intervallo di riproduzione ripetuta, l'intervallo selezionato potrebbe cambiare quando si seleziona una cartella o un brano diverso, o quando si procede all'avanzamento rapido/modalità inversa.	Selezionare nuovamente l'intervallo di riproduzione ripetuta.
I brani di una sottocartella non vengono riprodotti.	Non è possibile riprodurre i brani delle sottocartelle se è selezionata l'opzione **Folder** (riproduzione cartella).	Selezionare un altro intervallo di riproduzione ripetuta.
Quando cambia il display, viene visualizzata un'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO TITLE**).	Nel brano non è incorporata alcuna informazione di testo	Modificare la visualizzazione o riprodurre un altro brano/file.
Il display si illumina quando l'unità viene spenta.	La modalità dimostrazione è attiva.	Premere ⮌/**DISP**/**SCRL** per annullare la modalità dimostrazione.
Malfunzionamento dell'unità. Ci sono interferenze.	Si sta utilizzando un dispositivo, ad esempio un cellulare, che trasmette onde elettromagnetiche in prossimità dell'unità.	Spostare il dispositivo elettrico che causa interferenze lontano dall'unità.

▣

Messaggi di errore

Se si contatta il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino, accertarsi di annotare il messaggio di errore.

Lettore CD incorporato

Messaggio	Causa	Azione
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sporco	Pulire il disco.
	Disco graffiato	Sostituire il disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elettrica o meccanica	Spegnere e accendere il motore oppure passare a una sorgente diversa e poi di nuovo al lettore CD.
ERROR-15	Il disco inserito è vuoto	Sostituire il disco.
ERROR-22, 23	Il formato del CD non è supportato	Sostituire il disco.
Format read	A volte si verifica ritardo tra quando la riproduzione viene avviata e quando si inizia a percepire il suono	Attendere che il messaggio scompaia.
NO AUDIO	Il disco inserito non contiene file riproducibili	Sostituire il disco.
SKIPPED	Il disco inserito contiene file WMA protetti con tecnologia DRM	Sostituire il disco.
PROTECT	Tutti i file nel disco inserito sono protetti da tecnologia DRM	Sostituire il disco.

Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

Messaggio	Causa	Azione
NO DEVICE	Quando la funzione plug and play non è attiva, non è possibile collegare dispositivi di memoria USB.	• Attivare la funzione plug and play. • Collegare un dispositivo di memoria USB compatibile.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Format read	A volte si verifica ritardo tra quando la riproduzione viene avviata e quando si inizia a percepire il suono	Attendere che il messaggio scompaia.
NO AUDIO	Nessun brano	Trasferire i file audio nel dispositivo di memoria esterno e stabilire il collegamento.
	Il dispositivo di memoria USB collegato ha la protezione attivata	Seguire le istruzioni del dispositivo di memoria USB per disattivare la protezione.
SKIPPED	Il dispositivo di memoria esterno utilizzato contiene file WMA protetti da tecnologia Windows Media™ DRM 9/10	Riprodurre un file audio non protetto da tecnologia Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tutti i file del dispositivo di memoria esterno sono protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10	Trasferire file audio non protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10 sul dispositivo di memoria esterno e collegarlo.
N/A USB	Il dispositivo di memoria USB collegato non è supportato da questa unità.	Collegare un dispositivo USB compatibile con lo standard MSC (Mass Storage Class).
	Il dispositivo USB non è compatibile	Scollegare il dispositivo e sostituirlo con un dispositivo di memoria USB compatibile.
CHECK USB	Il connettore USB o il cavo USB è in corto-circuito.	Verificare che il connettore USB o il cavo USB non sia incastrato o danneggiato.
	Il dispositivo di memoria USB collegato consuma più di 500 mA (la potenza massima consentita).	Scollegare il dispositivo di memoria USB e non utilizzarlo. Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF, quindi su ACC o ON e infine collegare solo un dispositivo di memoria USB compatibile.
N/A SD	Dispositivo di memoria SD non compatibile	Rimuovere il dispositivo e sostituirlo con un dispositivo di memoria SD compatibile.
ERROR-19	Errore di comunicazione	Eseguire una delle operazioni riportate di seguito. –Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF e quindi di nuovo su ON. –Scollegare o espellere il dispositivo di memoria esterno. –Passare a una sorgente diversa. Quindi, tornare alla sorgente USB o SD.
ERROR-23	Il dispositivo di memoria USB non è formattato in FAT12, FAT16 o FAT32	Il dispositivo di memoria USB deve essere formattato in FAT12, FAT16 o FAT32.

iPod

Messaggio	Causa	Azione
NO DEVICE	Quando la funzione plug and play non è attiva, non è possibile collegare dispositivi di memoria USB o iPod.	• Attivare la funzione plug and play. • Collegare un iPod compatibile.

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Format read	A volte si verifica ritardo tra quando la riproduzione viene avviata e quando si inizia a percepire il suono	Attendere che il messaggio scompaia.
ERROR-19	Errore di comunicazione	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.
	Errore dell'iPod	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.
ERROR-16	La versione del firmware dell'iPod non è aggiornata	Aggiornare la versione dell'iPod.
	Errore dell'iPod	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.
N/A USB	Modello di iPod non compatibile	Scollegare il dispositivo e sostituirlo con un modello di iPod compatibile.
CHECK USB	L'iPod non si ricarica ma funziona correttamente	Verificare che il cavo di collegamento dell'iPod non sia in cortocircuito (ad esempio, bloccato da oggetti di metallo). Dopo aver verificato, girare l'interruttore di accensione su OFF e quindi su ON, oppure scollegare l'iPod e collegarlo nuovamente.
STOP	Nessun brano presente sull'iPod	Scaricare brani sull'iPod.
	Nessun brano presente nella lista corrente	Selezionare una lista che contenga brani.

■

Linee guida per l'uso corretto

Dischi e lettori

Utilizzare esclusivamente dischi che riportino uno dei due seguenti loghi.

Utilizzare dischi da 12 cm. Non utilizzare dischi da 8 cm o adattatori per dischi da 8 cm.

Utilizzare esclusivamente dischi convenzionali, completamente circolari. Non utilizzare dischi dalla forma irregolare.

Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.

Non utilizzare dischi rotti, incrinati, piegati o altrimenti danneggiati, in quanto potrebbero danneggiare il lettore.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Non è possibile la riproduzione di CD-R/CD-RW non finalizzati.

Non toccare la superficie registrata dei dischi.

Quando non si utilizzano, conservare i dischi nelle rispettive custodie.

Evitare di lasciare i dischi in ambienti eccessivamente caldi o esposti alla luce solare diretta.

Non attaccare etichette, non scrivere e non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.

Per pulire un CD, passare delicatamente un panno morbido sul disco procedendo dal centro verso l'esterno.

La formazione di condensa potrebbe temporaneamente limitare le prestazioni del lettore. In tal caso, lasciarlo raggiungere una temperatura più alta per circa un'ora. Inoltre, pulire i dischi che dovessero presentare condensa con un panno morbido.

La riproduzione dei dischi potrebbe non essere possibile a causa delle caratteristiche del disco, del formato del disco, dell'applicazione di registrazione, dell'ambiente di riproduzione, delle condizioni di conservazione e così via.

Le asperità della strada possono far interrompere la riproduzione di un disco.

Prima di utilizzare i dischi, leggere le relative avvertenze.

Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

Rivolgere le eventuali domande relative al dispositivo di memoria esterno (USB, SD) al produttore dello stesso.

Non lasciare il dispositivo di memoria esterno (USB, SD) in luoghi esposti ad alte temperature.

A seconda del dispositivo di memoria esterno (USB, SD), potrebbero verificarsi i problemi seguenti.

- Le operazioni potrebbero risultare diverse.
- Questa unità potrebbe non riconoscere il dispositivo di memoria.
- I file potrebbero non essere riprodotti correttamente.

Dispositivo di memoria USB

I collegamenti tramite hub USB non sono supportati.

Non collegare dispositivi diversi dai dispositivi di memoria USB.

Durante la guida fissare saldamente il dispositivo di memoria USB. Non lasciar cadere il dispositivo di memoria USB sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

A seconda del dispositivo di memoria USB, potrebbero verificarsi i problemi seguenti.

- Il dispositivo potrebbe generare disturbi per la ricezione radio.

Scheda di memoria SD

L'unità è compatibile esclusivamente con i seguenti modelli di scheda di memoria SD.

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Tenere la scheda di memoria SD lontana dalla portata dei bambini. Se la scheda di memoria SD viene inghiottita, rivolgersi immediatamente a un medico.

Non toccare i connettori della scheda di memoria SD direttamente con le dita o con oggetti metallici.

Nello slot per schede SD non inserire niente altro che schede di memoria SD. Se un oggetto metallico (ad esempio, una moneta) viene inserito nello slot, i circuiti interni potrebbero subire danni e provocare malfunzionamenti.

Se si inserisce una scheda miniSD o microSD, utilizzare un adattatore. Non utilizzare un adattatore che presenti parti metalliche esposte oltre i connettori.

Non inserire schede di memoria SD danneggiate (ad esempio, piegate o con l'etichetta distaccata), in quanto potrebbero non poter essere espulse dallo slot.

Non esercitare forza per inserire la scheda di memoria SD nello slot, altrimenti la scheda di memoria SD o questa unità potrebbero subire danni.

Quando si espelle una scheda di memoria SD, premerla e tenerla premuta fino allo scatto. È pericoloso premere la scheda di memoria SD e rilasciare immediatamente le dita in quanto la scheda SD potrebbe essere espulsa violentemente al di fuori dello slot e provocare danni. Inoltre, se la scheda di memoria SD viene espulsa violentemente dallo slot, potrebbe perdersi.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPod

Non lasciare l'iPod esposto alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati. L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può provocare malfunzionamenti dell'iPod causati dalla conseguente alta temperatura.

Non lasciare l'iPod in ambienti soggetti a temperature elevate.

Per assicurare il funzionamento corretto, collegare il cavo del connettore dock direttamente dall'iPod a questa unità.

Durante la guida fissare saldamente l'iPod. Non lasciar cadere l'iPod sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

Per dettagli, vedere la documentazione dell'iPod.

Informazioni sulle impostazioni dell'iPod

- Quando un iPod è collegato, questa unità disattiva la funzione EQ (equalizzatore) dell'iPod per ottimizzare l'acustica. Quando si scollega l'iPod, l'impostazione EQ ritorna al valore originale.
- Non è possibile disattivare l'opzione di ripetizione dell'iPod se il dispositivo viene utilizzato con questa unità. L'opzione di ripetizione viene automaticamente modificata su Tutti quando si collega l'iPod a questa unità.

DualDisc

I supporti DualDisc sono dischi con due lati: un CD registrabile per l'audio su un lato e un DVD registrabile per i video sull'altro lato.
Poiché il lato CD dei DualDisc non è fisicamente compatibile con gli standard CD generali, potrebbe non essere possibile riprodurre il lato CD con questa unità.
Il caricamento e l'espulsione frequenti di un DualDisc, possono provocare la presenza di graffi sul disco. Graffi profondi possono determinare problemi di riproduzione sull'unità. In alcuni casi, il DualDisc potrebbe rimanere bloccato nel vano di inserimento disco e non essere espulso. Per prevenire questi inconvenienti, si consiglia di non utilizzare DualDisc con questa unità.
Fare riferimento alle informazioni fornite dal produttore del disco per informazioni dettagliate sui DualDisc.

Compatibilità audio compresso (dischi, USB, SD)

WMA

Estensione file: .wma

Velocità in bit: da 48 kbps a 320 kbps (CBR), da 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Compatibilità Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con video: no

MP3

Estensione file: .mp3

Velocità in bit: da 8 kbps a 320 kbps

Frequenza di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz per l'enfatizzazione)

Versioni tag ID3 compatibili: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (alla versione tag ID3 2.x viene data la priorità rispetto alla versione 1.x.)

Compatibilità lista di riproduzione m3u: no

Compatibilità MP3i (MP3 interattivo), mp3 PRO: no

WAV

Estensione file: .wav

Bit di quantizzazione lineare: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frequenza di campionamento: da 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Formato compatibile: AAC codificato da iTunes

Estensione file: .m4a

Frequenza di campionamento: da 11,025 kHz a 48 kHz

Velocità di trasmissione: da 16 kbps a 320 kbps, VBR

Apple Lossless: no

File AAC acquistati su iTunes Store (estensione file .m4p): no

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Informazioni supplementari

Per i nomi dei file (incluse le estensioni) o i nomi delle cartelle, è possibile visualizzare esclusivamente i primi 32 caratteri.

A seconda dell'applicazione utilizzata per codificare i file WMA, questa unità potrebbe non funzionare correttamente.

Se si avvia la riproduzione dei file audio incorporati con dati immagine, potrebbe intercorrere un ritardo di alcuni istanti.

Il testo cirillico da visualizzare su questa unità deve essere codificato con i seguenti set di caratteri:
- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Set di caratteri diversi da Unicode utilizzati in ambiente Windows e impostati come cirillico nell'impostazione multilingue

Disco

Gerarchia delle cartelle riproducibili: fino a otto livelli (una gerarchia pratica non dovrebbe prevedere più di due livelli.)

Cartelle riproducibili: fino a 99

File riproducibili: fino a 999

File system: ISO 9660 di livello 1 e 2, Romeo, Joliet

Riproduzione multi-sessione: sì

Trasferimento dati con scrittura a pacchetti: no

Indipendentemente dalla durata dell'intervallo vuoto tra i brani della registrazione originale, i dischi contenenti file audio compresso verranno riprodotti con una breve pausa tra i brani.

Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

Gerarchia delle cartelle riproducibili: fino a otto livelli (una gerarchia pratica non dovrebbe prevedere più di due livelli.)

Cartelle riproducibili: fino a 1 500

File riproducibili: fino a 15 000

Riproduzione dei file con protezione del copyright: no

Dispositivo di memoria esterno partizionato (USB, SD): verrà riprodotta solo la prima partizione riproducibile.

In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti prima dell'avvio della riproduzione di file audio su un dispositivo di memoria esterno (USB, SD) con numerose gerarchie di cartelle.

Scheda di memoria SD

L'unità non è compatibile con le Multi Media Card (MMC).

Non si garantisce la compatibilità con tutte le schede di memoria SD.

Questa unità non è compatibile con lo standard SD-Audio.

ATTENZIONE

Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dalla memoria USB/lettore audio portatile USB/scheda di memoria SD/scheda di memoria SDHC, anche se i dati vengono persi durante l'uso con questa unità.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Compatibilità iPod

L'unità è compatibile esclusivamente con i seguenti modelli di iPod. Le versioni compatibili del software iPod sono riportate di seguito. È possibile che le versioni precedenti non siano compatibili.

- iPod nano di quarta generazione (versione del software 1.0.3)
- iPod nano di terza generazione (versione del software 1.1.3)
- iPod nano di seconda generazione (versione del software 1.1.3)
- iPod nano di prima generazione (versione del software 1.3.1)
- iPod touch di seconda generazione (versione del software 3.0)
- iPod touch di prima generazione (versione del software 3.0)
- iPod classic 120GB (versione del software 2.0.1)
- iPod classic (versione del software 1.1.2)
- iPod di quinta generazione (versione del software 1.3)
- iPhone 3GS (versione del software 3.0)
- iPhone 3G (versione del software 3.0)
- iPhone (versione del software 3.0)

A seconda della generazione o della versione dell'iPod, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Il funzionamento può variare a seconda della versione del software di iPod.

Se si utilizza un iPod, è necessario un cavo di collegamento tra l'interfaccia USB e il connettore Dock dell'iPod.

È inoltre disponibile in commercio il cavo di interfaccia CD-IU50 di Pioneer. Consultare il rivenditore per ulteriori dettagli.

Per informazioni dettagliate sulla compatibilità di file/formati, vedere i manuali dell'iPod.

Audiolibri, podcast: sì

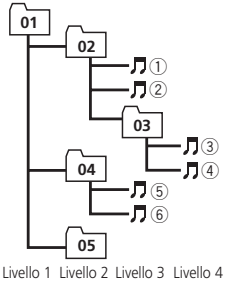
ATTENZIONE

Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dall'iPod anche se i dati vengono persi durante l'uso di questa unità.

Riproduzione in sequenza dei file audio

Con questa unità, l'utente non può assegnare i numeri alle cartelle e specificare sequenze di riproduzione.

Esempio di gerarchia



Disco

La sequenza di selezione delle cartelle o altre operazioni potrebbero risultare differenti, a seconda del software utilizzato per la codifica o la scrittura.

Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

La sequenza di riproduzione è la stessa della sequenza di registrazione sul dispositivo di memoria esterno (USB, SD).

Per specificare la sequenza di riproduzione, si consiglia di utilizzare il seguente metodo.

1. Creare il nome file includendo i numeri che specificano la sequenza di riproduzione (ad esempio, 01xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
2. Inserire tali file in una cartella.
3. Salvare la cartella contenente i file nel dispositivo di memoria esterno (USB, SD).

Tuttavia, a seconda dell'ambiente di sistema, potrebbe non essere possibile specificare la sequenza di riproduzione.

Per i lettori audio portatili USB, la sequenza è diversa e dipende dal tipo di lettore.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Copyright e marchi registrati

iTunes

Apple e iTunes sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

MP3

La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non-commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica. Per dettagli, visitare http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Questo prodotto utilizza una tecnologia di proprietà di Microsoft Corporation e non può essere utilizzato o distribuito senza una licenza concessa da Microsoft Licensing, Inc.

Scheda di memoria SD

Il logo SD è un marchio.

Il logo miniSD è un marchio.

Il logo microSD è un marchio.

Il logo SDHC è un marchio.

iPod

Made for iPod

iPod è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti ed in altri Paesi. “Made for iPod” indica che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente all’iPod ed è stato certificato dagli sviluppatori come conforme agli standard di performance Apple.
Apple non è responsabile per il funzionamento di tale dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

Italiano

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPhone

iPhone è un marchio di Apple Inc.
“Works with iPhone” indica che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente all’iPhone ed è stato certificato dagli sviluppatori come conforme agli standard di performance Apple.
Apple non è responsabile per il funzionamento di tale dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Dati tecnici

Generali

Alimentazione ..... 14,4 V di c.c. (variazioni consentite da 10,8 V a 15,1 V)
Messa a terra ..... Negativa
Consumo massimo ..... 10,0 A
Dimensioni (L × A × P):
DIN
Unità principale ... 180 mm × 50 mm × 162 mm
Pannello anteriore ..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D
Unità principale ... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Pannello anteriore ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Peso ..... 1,3 kg

Audio

Potenza d'uscita massima ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (per il subwoofer)
Potenza d'uscita continua ..... 22 W × 4 (da 50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, carico 4 Ω, entrambi i canali)
Impedenza di carico ..... da 4 Ω a 8 Ω × 4
da 4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Livello massimo di uscita .... 2,2 V
Equalizzatore (equalizzatore grafico a 5 bande):
Frequenza ..... 100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Guadagno ..... ±12 dB
HPF:
Frequenze ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendenza ..... –12 dB/oct
Subwoofer (mono):
Frequenze ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendenza ..... –18 dB/oct
Guadagno ..... da +6 dB a –24 dB
Fase ..... Normale e invertita
Incremento dei bassi:
Guadagno ..... da +12 dB a 0 dB

Lettore CD

Sistema ..... Sistema audio per compact disc
Dischi utilizzabili ..... Compact disc
Rapporto segnale/rumore ... 94 dB (a 1 kHz) (rete IEC-A)
Numero di canali ..... 2 (stereo)
Formato di decodifica MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato di decodifica AAC ..... AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 e precedenti)
Formato segnale WAV ..... PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

USB

Specifiche standard USB .... USB 2.0 massima velocità
Alimentazione massima ..... 500 mA
File system FAT12, FAT16, FAT32
Formato di decodifica MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato di decodifica AAC ..... AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 e precedenti)
Formato segnale WAV ..... PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

SD

Formato fisico compatibile ..... Versione 2.00
Capacità memoria massima ..... 32 GB (per schede SD e SDHC)
File system FAT12, FAT16, FAT32
Formato di decodifica MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato di decodifica AAC ..... AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 e precedenti)
Formato segnale WAV ..... PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza ..... da 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile ..... 9 dBf (0,8 μV, 75 Ω, mono, rapporto S/R: 30 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 72 dB (rete IEC-A)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Informazioni supplementari

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza ..... da 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilità ..... 25 µV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 62 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza ..... da 153 kHz a 281 kHz
Sensibilità ..... 28 µV (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ... 62 dB (rete IEC-A)

Questi prodotti DEH-4200SD e DEH-3200UB sono conformi al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).

Note

- La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-4200SD.
- Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a eventuali modifiche senza preavviso.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y observe las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para que pueda consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad **86**
En caso de problemas **86**
Modo demo **86**
Reinicio del microprocesador **87**
Silenciamiento del sonido **87**
Acerca de este manual **87**

02 Utilización de esta unidad

Unidad principal **88**
Mando a distancia opcional **88**
Indicaciones de pantalla **89**
Funciones básicas **90**
Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ajustes iniciales/listas **90**
Sintonizador **91**
– Funciones básicas **91**
– Uso de la búsqueda PI **91**
– Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **91**
– Almacenamiento y recuperación de emisoras **91**
– Cambio de la visualización RDS **91**
– Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **92**
– Ajustes de funciones **92**
– Lista PTY **93**
CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD) **93**
– Funciones básicas **93**
– Visualización de información de texto **94**
– Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres **95**
– Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **95**
– Ajustes de funciones **95**
iPod **96**
– Funciones básicas **96**
– Visualización de información de texto **96**
– Para buscar una canción **96**
– Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **97**
– Ajustes de funciones **97**
Ajustes de audio **98**
Ajustes iniciales **100**
Otras funciones **102**
– Uso de la fuente AUX **102**

Información adicional

Solución de problemas **103**
Mensajes de error **103**
Pautas para el manejo **105**
Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD) **107**
Compatibilidad con iPod **109**
Secuencia de archivos de audio **109**
Copyright y marca registrada **110**
Especificaciones **112**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo).
En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.
Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Medio Oriente, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que trasmiten señales de RDS.

PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- "PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1"
  Este producto contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal cualificado que realice el servicio técnico.
- El CarStereo-Pass Pioneer sólo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, cualquier memoria preajustada se borrará.

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

Modo demo

Importante

Si no se conecta el cable rojo (ACC) de esta unidad a un terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación de la llave de encendido del automóvil, se puede descargar la batería.

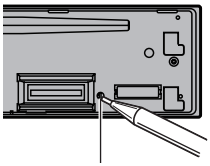
La demostración se inicia automáticamente cuando la llave de encendido del automóvil está en ACC o en ON mientras la unidad está apagada. Aunque la unidad se apague, el modo de demostración seguirá activado. Para cancelar el modo de demostración, pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**. Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL** de nuevo para iniciarlo. Si utiliza el modo de demostración cuando la llave de encendido está en ACC, se puede descargar la batería.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Reinicio del microprocesador

Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en la pantalla



Botón **RESET**

1 Extraiga el panel delantero.

2 Pulse RESET con la punta de un bolígrafo u otro instrumento puntiagudo.

Silenciamiento del sonido

El sonido se silencia automáticamente cuando:

- Se realiza o se recibe una llamada con un teléfono móvil conectado a esta unidad.
- Funciona el sistema de orientación por voz de la unidad de navegación Pioneer conectada.

El sonido se desactiva, se visualiza **MUTE** y no se puede ajustar el audio. El funcionamiento vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica o la orientación por voz.

Acerca de este manual

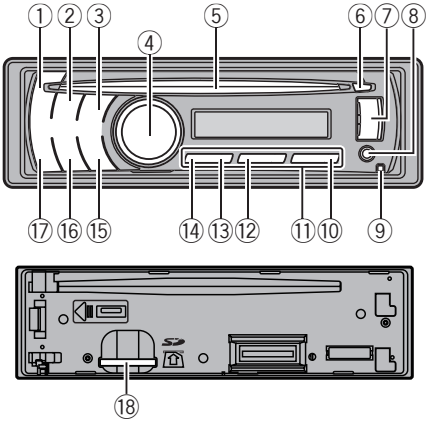
Este manual describe el funcionamiento de DEH-4200SD y DEH-3200UB. Solamente DEH-4200SD incluye funciones de tarjeta de memoria SD, por lo que las explicaciones de esas funciones no se refieren al funcionamiento de DEH-3200UB.

En las siguientes instrucciones, las memorias USB, los reproductores de audio USB portátiles y las tarjetas de memoria SD se denominan conjuntamente “dispositivos de almacenamiento externo (USB, SD)”. Cuando se habla únicamente de las memorias USB y de los reproductores de audio USB portátiles, se denominarán conjuntamente “dispositivos de almacenamiento USB”.

En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Unidad principal



	Parte		Parte
①	**SRC/OFF**	⑩	**6/PAUSE**
②	**S.Rtrv**	⑪	**1** a **6**
③	(lista)	⑫	**3/**
④	**MULTI-CONTROL (M.C.)**	⑬	**2/**
⑤	Ranura de carga de discos	⑭	**1/iPod**
⑥	⏏ (expulsar)	⑮	**/DISP/SCRL.**
⑦	Puerto USB	⑯	**TA/NEWS**
⑧	Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)	⑰	**BAND/ESC**
⑨	Botón de soltar	⑱	Ranura para la tarjeta de memoria SD *Sólo para DEH-4200SD.* Al extraer la carátula, podrá ver la ranura de la tarjeta de memoria SD.

PRECAUCIÓN

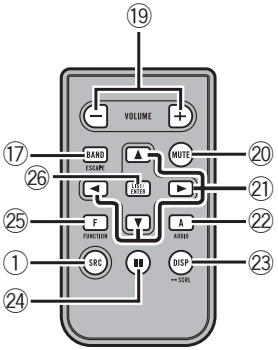
Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U51E) para conectar el reproductor de audio USB/memoria USB al puerto USB. Puesto que el reproductor de audio USB/memoria USB se proyecta hacia fuera de la unidad, es peligroso conectarlo directamente.

No utilice el producto no autorizado.

Mando a distancia opcional

Sólo para DEH-4200SD.

El mando a distancia CD-R320 se vende por separado.

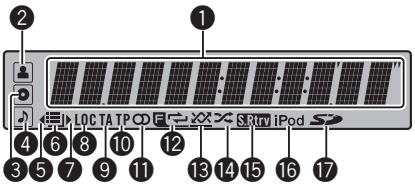


	Parte	Operación
⑲	**VOLUME**	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.
⑳	**MUTE**	Pulse para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.
㉑	**▲/▼/◀/▶**	Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.
㉒	**AUDIO**	Pulse para seleccionar una función de audio.
㉓	**DISP/SCRL**	Pulse este botón para seleccionar diferentes visualizaciones. Manténgalo pulsado para desplazarse por la información de texto.
㉔	**II**	Pulse para pausar o reanudar.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

㉕	**FUNCTION**	Presione este botón para seleccionar las funciones. Mantenga pulsado este botón para acceder al menú de ajustes iniciales si las fuentes están desactivadas.
㉖	**LIST/ ENTER**	Pulse para visualizar la lista según la fuente de que se trate. Cuando esté en el menú de funcionamiento, pulse para controlar las funciones.

Indicaciones de pantalla



	Indicador	Estado
❶	Sección principal de la pantalla	Sintonizador: banda y frecuencia Reproductor de CD incorporado, dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) e iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto
❷	(artista)	Se muestra el nombre del artista del disco (pista). La búsqueda precisa de artista en la función de exploración del iPod está en uso.
❸	(disco)	Se muestra el nombre del disco (álbum). La búsqueda precisa de álbum en la función de exploración del iPod está en uso.
❹	(canción)	Se muestra el nombre de la pista (canción). Se ha seleccionado un archivo de audio reproducible mientras se examinaba la lista. La búsqueda precisa de canción en la función de exploración del iPod está en uso.
❺	◄	Existe un nivel, carpeta o menú superior.
❻	(lista)	Se está utilizando la función de la lista.
❼	►	Existe un nivel, carpeta o menú inferior. Parpadea si se selecciona desde el iPod una canción o un álbum relacionados con la canción que se está reproduciendo.
❽	**LOC**	La sintonización por búsqueda local está activada.
❾	**TA**	La función TA (espera por anuncio de tráfico) está activada.
❿	**TP**	Una emisora TP está sintonizada.
⓫	(estéreo)	La frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
⓬	F (repetición de carpeta)	La repetición de carpeta está activada. Cuando la función de repetición está activada, sólo aparecerá .
⓭	F (orden aleatorio de carpetas)	El orden aleatorio de carpetas está activado. Cuando la función de orden aleatorio está activada, sólo aparecerá .
⓮	(reproducción aleatoria)	La función de reproducción aleatoria o la función de reproducción aleatoria (shuffle all) está activada mientras se selecciona la fuente iPod.
⓯	S.Rtrv (Sound Retriever)	La función Sound Retriever (restauración del sonido) está activada.
⓰	**iPod**	**CTRL** (modo de control) está ajustado en **iPod**.
⓱	SD (Tarjeta de memoria SD)	*Sólo para DEH-4200SD.* Se ha insertado una tarjeta de memoria SD/SDHC.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Funciones básicas

Importante

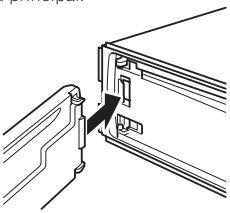
- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel frontal.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a temperaturas elevadas.
- Extraiga cualquier cable o dispositivo conectado a esta unidad antes de extraer el panel delantero para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo

1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
2 Sujete la carátula y extráigala.
3 Mantenga siempre el panel delantero que se ha extraído en su medio de protección, como por ejemplo su caja protectora.

Colocación del panel frontal

1 Deslice la carátula hacia la izquierda hasta que oiga un chasquido.
El panel delantero y la unidad principal están conectados por el lado izquierdo. Asegúrese de que el panel delantero está conectado correctamente a la unidad principal.



2 Pulse el lado derecho de la carátula hasta que se asiente firmemente.
Si no puede volver a colocar el panel frontal en la unidad principal, inténtelo de nuevo. Sin embargo, si intenta forzar el panel delantero para fijarlo, puede que éste resulte dañado.

Encendido de la unidad

1 Pulse **SRC**/**OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

1 Mantenga pulsado **SRC**/**OFF** hasta que la unidad se apague.

Selección de una fuente

1 Pulse **SRC**/**OFF** para desplazarse entre:
DEH-4200SD
TUNER (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD incorporado)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**SD** (tarjeta de memoria SD)—**AUX** (AUX)
DEH-3200UB
TUNER (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD incorporado)—**USB** (USB)/**USB-iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)

Ajuste del volumen

1 Haga girar **M.C.** para ajustar el volumen.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. ■

Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ajustes iniciales/listas

Para volver a la visualización anterior
Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior)

1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Para volver al menú principal
Para volver al nivel superior de la lista/categoría

1 Mantenga pulsado ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Para volver a la visualización normal
Para cancelar el menú de ajustes iniciales
Para volver a la visualización normal desde la lista/categoría

1 Pulse **BAND**/**ESC**.

■

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Sintonizador

Funciones básicas

Selección de una banda 1 Pulse **BAND**/**ESC** hasta que se visualice la banda deseada (**FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **MW/LW**).
Sintonización manual (paso a paso) 1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.
Búsqueda 1 Mantenga pulsado **M.C.** hacia izquierda o derecha y luego suelte. Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **M.C.** izquierda o derecha. Al mantener pulsado **M.C.** izquierda o derecha se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte **M.C.**

Nota

Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte la página 93).

Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción se deteriora, la unidad buscará automáticamente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI seek** y el sonido se silencia.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la llamada de las emisoras presintonizadas.

- El ajuste predefinido de la función de búsqueda PI está desactivado. Consulte **Auto PI** *(búsqueda PI automática)* en la página 101.

Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis emisoras presintonizadas por banda.

Uso de los botones de ajuste de presintonías

1 Cuando encuentre la emisora que desea almacenar en la memoria, pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) y manténgalo pulsado hasta que el número de presintonía deje de destellar.

2 Pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) para seleccionar la emisora deseada.

Uso de la pantalla de presintonías

1 Pulse para cambiar a la pantalla de presintonías.

2 Utilice el M.C. para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.

Haga girar el control para cambiar el número de presintonía. Mantenga pulsado para almacenarlo.

3 Utilice M.C. para seleccionar la emisora deseada.

Haga girar el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

Nota

También se pueden recuperar las emisoras de radio almacenadas pulsando **M.C.** arriba o abajo durante la visualización de frecuencias.

Cambio de la visualización RDS

RDS (sistema de datos de radio) contiene información digital que ayuda a buscar emisoras de radio.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

● **Pulse ⮌/DISP/SCRL.**

Nombre del servicio de programa—Información PTY—Frecuencia

▪ La información PTY y la frecuencia aparecen en el display durante ocho segundos.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Recepción de anuncios de tráfico

TA (espera por anuncio de tráfico) permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, al margen de la fuente que se escuche.

1 Sintonice una emisora TP o la emisora TP de otra red realzada.
2 Pulse **TA**/**NEWS** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.
3 Utilice **M.C.** para ajustar el volumen de TA cuando comienza un anuncio de tráfico.
El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se recupera para los siguientes anuncios de tráfico.
4 Pulse **TA**/**NEWS** mientras se está recibiendo el anuncio de tráfico para cancelarlo.
El sintonizador vuelve a la fuente original, pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelva a pulsar **TA**/**NEWS**.

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad cambia automáticamente a la emisora que transmite las noticias. Cuando finaliza el programa de noticias, se reanuda la recepción del programa anterior.

1 Mantenga pulsado **TA**/**NEWS** para activar o desactivar la interrupción por programa de noticias.
Se puede cancelar un programa de noticias pulsando **TA**/**NEWS**.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes según el orden de intensidad de la señal.

1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

Regional (regional)

Cuando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Presione **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

Local (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una buena recepción.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
FM: **OFF**—**Level1**—**Level2**—**Level3**—**Level4**
MW/LW: **OFF**—**Level1**—**Level2**
El ajuste de número mayor se corresponde con el nivel superior. El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

PTY search (selección del tipo de programa)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Se puede sintonizar una emisora usando la información PTY (tipo de programa).

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
News/Info—**Popular**—**Classics**—**Others**
3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte esta página.
El programa de algunas emisoras puede ser distinto del programa indicado por el PTY transmitido.
Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **NOT FOUND** durante unos dos segundos, y el sintonizador vuelve a la emisora original.

Traffic (espera por anuncio de tráfico)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

AF (búsqueda de frecuencias alternativas)

Si el sintonizador no puede obtener una buena recepción, la unidad busca automáticamente otra emisora de la misma red.
1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función AF.

News (interrupción por programa de noticias)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

Notas

- Si se selecciona la banda MW/LW, sólo están disponibles **BSM** o **Local**.
- La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

Lista PTY

News/Info

News (Noticias), **Affairs** (Temas de actualidad), **Info** (Información), **Sport** (Programas deportivos), **Weather** (Tiempo), **Finance** (Finanzas)

Popular

Pop Mus (Música popular), **Rock Mus** (Rock), **Easy Mus** (Música ligera), **Oth Mus** (Otras músicas), **Jazz** (Jazz), **Country** (Música Country), **Nat Mus** (Música nacional), **Oldies** (Música antigua), **Folk mus** (Música folklórica)

Classics

L. Class (Música clásica ligera), **Classic** (Clásica)

Others

Educate (Educación), **Drama** (Drama), **Culture** (Cultura), **Science** (Ciencia), **Varied** (Variedades), **Children** (Programas para niños), **Social** (Temas sociales), **Religion** (Religión), **Phone In** (Entrada por teléfono), **Touring** (Viajes), **Leisure** (Ocio), **Document** (Documentales)

■

CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD)

La tarjeta de memoria SD sólo está disponible en DEH-4200SD.

Funciones básicas

Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW
1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
1 Si ya se ha insertado un disco, pulse **SRC**/**OFF** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW
1 Pulse ⏏ (expulsar).

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB
1 Abra la tapa del conector USB.
2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.

Cancelación de la reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB
1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Reproducción de canciones en una tarjeta de memoria SD
1 Extraiga el panel delantero.
2 Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD.
Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que escuche un clic y quede completamente bloqueada.
3 Vuelva a colocar el panel delantero.
4 Pulse **SRC**/**OFF** para seleccionar **SD** como fuente.
Se iniciará la reproducción.

Detener la reproducción de una tarjeta de memoria SD
1 Extraiga el panel delantero.
2 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que escuche un clic.
La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.
3 Extraiga la tarjeta de memoria SD.
4 Vuelva a colocar el panel delantero.

Selección de una carpeta
1 Pulse **M.C.** arriba o abajo.

Selección de una pista
1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.

Avance rápido o retroceso
1 Pulse y mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o derecha.

Regreso a la carpeta raíz
1 Mantenga pulsado **BAND**/**ESC**.

Cambio entre audio comprimido y CD-DA
1 Pulse **BAND**/**ESC**.

Notas

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.
- Los reproductores de audio portátil USB que se puedan cargar mediante USB se recargarán cuando estén conectados y la llave de encendido del vehículo esté en ACC u ON.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB de la unidad cuando no lo utilice.
- Si “plug and play” está activado y hay un dispositivo de almacenamiento USB conectado, dependiendo del tipo de dispositivo, la fuente puede cambiar a **USB** de forma automática al encender el motor. Cambie la configuración de “plug and play” según sea necesario. Consulte **USB PnP** *(plug and play)* en la página 101.

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Discos CD TEXT: Número de pista y tiempo de reproducción—título del disco—nombre del artista del disco—título de la pista—nombre del artista de la pista
WMA/MP3/AAC: tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del archivo—título de la pista—nombre del artista—título del álbum—género—comentarios—velocidad de grabación—números de carpeta y pista
WAV: Tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del archivo—título de la pista—nombre del artista—título del álbum—género—comentarios—frecuencia de muestreo—números de carpeta y de pista

Desplazamiento de la información de texto a la izquierda
1 Mantenga pulsado ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Notas

- Puede que los textos almacenados incompatibles con el archivo de audio se muestren de manera correcta o incorrecta.
- Según sea la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 o AAC en un disco, es posible que la información de los comentarios no se muestre correctamente.
- Si se ha usado Windows Media Player 11 para codificar los archivos WAV, se puede visualizar la información de texto.
- Al reproducir ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación.
- Al reproducir archivos MP3 grabados con VBR (velocidad de grabación variable), aparece **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

- Al reproducir archivos AAC grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación. Sin embargo, dependiendo del software que se haya empleado para decodificar los archivos AAC, es posible que aparezca además **VBR**.

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

1 Pulse para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta deseada).

Cambio del nombre del archivo o carpeta 1 Haga girar **M.C.**
Reproducción 1 Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**
Visualización de una lista de archivos (o carpetas) de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**
Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Nota

La lista de títulos de las pistas mostrará la lista de títulos de las pistas en un disco CD TEXT.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción 1 Pulse **3**/ para desplazarse entre las siguientes opciones: **CD/CD-R/CD-RW** • **Disc** – Repite todas las pistas • **Track** – Repite la pista actual • **Folder** – Repite la carpeta actual **Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)** • **All** – Repite todos los ficheros • **Track** – Repite el archivo actual • **Folder** – Repite la carpeta actual
Reproducción de las pistas en orden aleatorio 1 Pulse **2**/ para activar o desactivar la reproducción aleatoria. Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.
Pausa de la reproducción 1 Pulse **6**/**PAUSE** para pausar o reanudar.
Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever) 1 Pulse **S.Rtrv** para desplazarse entre: **OFF** (desactivado)—**1**—**2** **1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Repeat (repetición de reproducción)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
Para obtener más información, consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Random (reproducción aleatoria)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

Pause (pausa)

1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

S.Rtrv (Sound Retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página anterior.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

iPod

Funciones básicas

Para reproducir canciones en el iPod
1 Abra la tapa del conector USB.
2 Conecte un iPod mediante un conector del Dock del iPod para el cable USB.

Selección de una pista (capítulo)
1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.

Avance rápido o retroceso
1 Pulse y mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o derecha.

Notas

- La batería del iPod se cargará si la llave de encendido del automóvil está en ACC u ON cuando el iPod esté conectado.
- El iPod no se puede encender ni apagar cuando está conectado a esta unidad, a menos que el modo de control esté fijado en **iPod**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se fije en OFF.

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Tiempo de reproducción—título de la canción—nombre del artista—nombre del álbum—número de canciones

Desplazamiento de la información de texto a la izquierda
1 Mantenga pulsado ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Nota

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

Para buscar una canción

1 Pulse 🔍 para ir al menú superior de la búsqueda de listas.

2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría
1 Haga girar **M.C.**
Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción
1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada
1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada
1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda en la lista por orden alfabético
1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
Si se cancela la búsqueda alfabética de canciones, se visualiza **NOT FOUND**.

Nota

Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber un retraso al mostrar una lista.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción
1 Pulse **3**/ para desplazarse entre las siguientes opciones:
- **One** – Repite la canción actual
- **All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada

Reproducción de todas las canciones en un orden aleatorio (shuffle all)
1 Pulse **2**/ para activar la función de reproducción aleatoria (shuffle all).

Pausa de la reproducción
Consulte *Pausa de la reproducción* en la página 95.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo
Puede reproducir canciones de las siguientes listas.
— Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
— Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
— Lista de álbumes del género que se está reproduciendo
1 Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar al modo de reproducción de enlace.
2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
- **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.
Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado si utiliza funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
Si no se encuentran álbumes o canciones afines, se muestra **NOT FOUND**.
Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se está reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod
Esta función no es compatible con los siguientes modelos de iPod.
— iPod nano 1ª generación
— iPod 5ª generación
La función iPod de esta unidad le permite realizar operaciones desde su iPod y escucharlo mediante los altavoces de su automóvil.
1 Pulse **1**/**iPod** para cambiar el modo de control.
- **iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **Audio** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)
Consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 95.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

Repeat (repetición de reproducción)

- Consulte **Repeat** *(repetición de reproducción)* en la página 96.
  No obstante, la gama de repetición es diferente a la del CD/dispositivo de almacenamiento externo. Consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

Shuffle (reproducción aleatoria)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
   - **Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
   - **Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
   - **OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Shuffle all (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- Pulse **M.C.** para activar la función de shuffle all (reproducción aleatoria).
  Para desactivarla, desactive **Shuffle** en el menú **FUNCTION**.

Link play (reproducción de enlace)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
  Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página anterior.

CTRL (modo de control)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en la página anterior.

Pause (pausa)

- Consulte **Pause** *(pausa)* en la página 96.

Audiobooks (velocidad del audiolibro)

La velocidad de reproducción del audiolibro se puede modificar.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
   - **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
   - **Normal** – Reproducción con velocidad normal
   - **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

S.Rtrv (Sound Retriever)

- Consulte **S.Rtrv** *(Sound Retriever)* en la página 96.

Notas

- La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.
- Al cambiar el modo de control a **iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **iPod**.
  — Volumen
  — Avance rápido/retroceso
  — Pista arriba/abajo
  — Pausa
  — Cambio de la información de texto
- Cuando el modo de control esté ajustado en **iPod**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
  — Sólo están disponibles las funciones **CTRL** (modo de control), **Pause** (pausa) y **S.Rtrv** (Sound Retriever).
  — La función de exploración sólo puede utilizarse desde esta unidad. ■

Ajustes de audio

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar AUDIO.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función de audio:

FAD/BAL (ajuste del fader/balance)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para cambiar entre fader y balance.
3 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces.
Gama de ajuste (delanteros/traseros): **F-F15** a **F-R15**
Gama de ajuste (izquierda/derecha): **B-L15** a **B-R15**
- **F-0** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.
- *Sólo para DEH-3200UB*.
Cuando los ajustes de la salida posterior y del preamplificador son **SUBW**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros y traseros.

Preset EQ (recuperación de ecualizador)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar una curva de ecualización.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super bass**
- Cuando se selecciona **Flat** no se hacen ajustes al sonido.

3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Graphic EQ (ajuste de ecualizador)

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **Custom1** o **Custom2**.
- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente. Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Custom2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se memorizarán en **Custom1**.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Custom2** está seleccionada, la curva **Custom2** se actualizará.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la banda de ecualización y el nivel.
3 Pulse **M.C.** para cambiar a la banda de ecualización y después gire **M.C.** para seleccionar.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Pulse **M.C.** para cambiar al nivel y después gire **M.C.** para ajustarlo.
Gama de ajuste: **+6** a **–6**

Loudness (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
OFF (desactivado)—**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW setting 1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Normal (fase normal)—**Reverse** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW setting 2 (ajuste de subgraves)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Cuando la salida de subgraves está activada, se pueden ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
Sólo las frecuencias más bajas que aquéllas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
3 Pulse **M.C.** para cambiar a la frecuencia de corte y después gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Pulse **M.C.** para cambiar al nivel de salida y después gire **M.C.** para ajustarlo.
Gama de ajuste: **+6** a **-24**

HPF setting (ajuste del filtro de paso alto)

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.
OFF (desactivado)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Bass booster (intensificación de graves)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para ajustar el nivel.
Gama de ajuste: **0** a **+6**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SLA (ajuste del nivel de fuente)

SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
Antes de ajustar los niveles de la fuente, compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.
- El nivel del volumen de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
Gama de ajuste: **+4** a **–4**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

Ajustes iniciales

Importante

El modo Ahorro de energía se cancela si la batería del vehículo se desconecta, y se debe activar de nuevo cuando se vuelva a conectar la batería. Dependiendo de los métodos de conexión, cuando el Ahorro de energía está desactivado, la unidad puede seguir obteniendo energía de la batería si la llave de encendido de su vehículo no tiene posición ACC (accesorio).

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que la unidad se apague.

2 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que el menú de ajustes iniciales aparezca en la pantalla.

3 Haga girar M.C. para seleccionar el ajuste inicial.

Una vez seleccionado, siga los siguientes pasos para configurar el ajuste inicial:

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

FM step (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
100kHz (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Auto PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función **AUX**.

USB PnP (plug and play)

Este ajuste permite cambiar la fuente a **USB**/**USB-iPod** automáticamente.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar "plug and play".
ON – Cuando el dispositivo de almacenamiento USB está conectado, la fuente cambia automáticamente a **USB**/**USB-iPod**. Si desconecta su dispositivo de almacenamiento USB/iPod, la fuente de esta unidad se apagará.
OFF – Cuando el dispositivo de almacenamiento USB/iPod está conectado, la fuente no cambia automáticamente a **USB**/**USB-iPod**. Cambie la fuente a **USB**/**USB-iPod** manualmente.

Brightness (ajuste de la visualización del brillo)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para cambiar el ajuste del brillo.
High (alta)—**Low** (baja)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW control (ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)

Sólo para DEH-4200SD.
La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Full**) o de subgraves (**SUBW**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **SUBW**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para cambiar de ajuste.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Sólo para DEH-3200UB.
La salida de cables de altavoces traseros (**Rear SP**) y la salida RCA (**Preout**) de DEH-3200UB se pueden usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) o altavoces de subgraves (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**). Si cambias a **Rear SP**:**SUBW**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente a un altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar. Inicialmente, **Rear SP** viene ajustado para la conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Full**). Cuando se selecciona **Rear SP**:**Full**, se puede conectar la salida RCA a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función incorporada del controlador de subgraves (fase del filtro de paso bajo) **Preout**:**SUBW** o la función auxiliar **Preout**:**Rear**.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Gire **M.C.** para cambiar de ajuste.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte **SW setting 1** *(ajuste de subgraves activado/desactivado)* en la página 99).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

4 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

DEMO (ajuste de la visualización de la demostración)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización de la demostración.

Ever SCRL (ajuste del modo de desplazamiento)

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Si la función de desplazamiento continuo está activada (ON), la información de texto grabada se desplaza de manera ininterrumpida. Desactive la función (OFF) si desea que la información se desplace una sola vez.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

Title (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar esta información tanto si está integrada en un idioma europeo como en ruso. En un disco de audio comprimido se puede grabar información de texto, como el nombre del título, nombre del artista o un comentario.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
EURO (idioma europeo)—**RUSSIA** (ruso)

3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

PowerSave (ahorro de energía)

La activación de esta función le permite reducir el consumo de la batería.
Cuando esta función está activada, la única operación que se permite es el encendido de la fuente.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el ahorro de energía.

Nota

Si se visualiza **PowerSave**, no se podrá seleccionar **DEMO**.

Otras funciones

Uso de la fuente AUX

1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.

2 Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.

Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** *(entrada auxiliar)* en la página anterior.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.	No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.	Realice la operación de nuevo.
La gama de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.	Dependiendo de la gama de repetición de reproducción, la gama seleccionada puede cambiar cuando seleccione otra carpeta o pista o cuando utilice el avance rápido/retroceso.	Seleccione de nuevo la gama de repetición de reproducción.
No se reproduce una subcarpeta.	No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **Folder** (repetición de carpeta).	Seleccione otra gama de repetición de reproducción.
NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (p. ej.: **NO TITLE**).	No hay información de texto integrada	Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.
La pantalla se ilumina cuando la unidad está apagada.	El modo de demostración está activado.	Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL** para cancelar el modo de demostración.
La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.	Está usando un dispositivo, como un teléfono móvil, que transmite ondas electromagnéticas cerca de la unidad.	Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

Mensajes de error

Cuando contacte con su concesionario o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de anotar el mensaje de error.

Reproductor de CD incorporado

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco insertado aparece en blanco	Reemplace el disco.
ERROR-22, 23	Formato de CD no compatible	Reemplace el disco.
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	El disco insertado no contiene archivos reproducibles	Reemplace el disco.
SKIPPED	El disco insertado contiene archivos WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado	Reemplace el disco.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Mensaje	Causa	Acción
NO DEVICE	Si está desactivado “plug and play”, no hay ningún dispositivo de almacenamiento USB conectado.	• Active “plug and play”. • Conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	No hay canciones	Transfiera archivos de audio al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.
SKIPPED	El dispositivo de almacenamiento externo en uso contiene archivos WMA integrados con Windows Media™ DRM 9/10	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo están integrados con Windows Media DRM 9/10	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.
N/A USB	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
	Dispositivo USB no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.
N/A SD	Dispositivo de almacenamiento SD no compatible	Retire su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
ERROR-19	Fallo de comunicación	Realice una de las siguientes operaciones. –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación. –Desconecte o expulse el dispositivo de almacenamiento externo. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva a la fuente SD o al USB.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

ERROR-23	El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 o FAT32	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

iPod

Mensaje	Causa	Acción
NO DEVICE	Si “plug and play” está desactivado, no hay conectado ningún dispositivo USB ni ningún iPod.	• Active “plug and play”. • Conecte un iPod compatible.
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
ERROR-19	Fallo de comunicación	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
ERROR-16	Versiones antiguas del firmware del iPod	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
N/A USB	iPod no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un iPod compatible.
CHECK USB	El iPod funciona correctamente pero no se carga	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
STOP	No hay canciones en el iPod	Transfiera canciones al iPod.
	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga canciones.

■

Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Use únicamente discos que tengan uno de los siguientes dos logos.

Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.

No inserte ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de inserción de CD.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

No use discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de otro modo, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos guárdelos en sus cajas.

Evite dejar discos en ambientes excesivamente calientes o expuestos a la luz solar directa.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje que se adapte a la temperatura más cálida durante aproximadamente una hora. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Lea las advertencias de los discos antes de utilizarlos.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Si tiene preguntas sobre su dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD), póngase en contacto con el fabricante del mismo.

No deje el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en lugares expuestos a altas temperaturas.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Puede que la unidad no reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que el archivo no se reproduzca correctamente.

Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, ajuste el dispositivo de almacenamiento USB correctamente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- El dispositivo puede generar ruido en la radio.

Tarjeta de memoria SD

Esta unidad sólo admite las siguientes tarjetas de memoria SD.

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Mantenga la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de ésta, consulte a un médico de inmediato.

No toque los conectores de la tarjeta de memoria SD directamente con los dedos o con cualquier objeto metálico.

No introduzca ningún otro elemento que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Si se introduce un objeto metálico (p. ej., una moneda) en la ranura, puede que los circuitos internos se estropeen y que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

Cuando introduzca un tarjeta miniSD o microSD, utilice un adaptador. No utilice un adaptador que tenga piezas metálicas aparte de los conectores expuestos.

No inserte una tarjeta de memoria SD dañada (p. ej., con deterioros en la propia tarjeta o en la etiqueta), ya que puede tener problemas para la posterior expulsión de la ranura.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

No intente forzar la tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD, ya que la tarjeta o la unidad podrían dañarse.

Cuando expulse una tarjeta de memoria SD, manténgala presionada hasta que escuche un clic. Es peligroso presionar la tarjeta de memoria SD y soltar de inmediato, ya que la tarjeta SD podría dispararse fuera de la ranura y herirle en la cara, etc. Si la tarjeta de memoria SD es expulsada bruscamente de la ranura, puede que se pierda.

iPod

No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo período de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede deteriorar el funcionamiento del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.

No deje el iPod en cualquier lugar expuesto a una temperatura elevada.

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, ajuste el iPod correctamente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Consulte los manuales del iPod para más información.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica. Al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando conecte el iPod a esta unidad.

Discos dobles

Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara.
Debido a que la cara del CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar general de CD, es posible que no se pueda reproducir la cara del CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede producir ralladuras en el disco. Las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles.

Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps

Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x).

Lista de reproducción M3u: no

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no

WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

Extensión de archivo: .m4a

Frecuencia de muestreo: 11,025 kHz a 48 kHz

Velocidad de transmisión: 16 kbps a 320 kbps, VBR

Apple Lossless: no

Fichero AAC adquirido en la iTunes Store (extensión del fichero .m4p): no

Información complementaria

Sólo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros de audio integrados con datos de imagen.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples

Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 99

Archivos reproducibles: hasta 999

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet

Reproducción multisesión: sí

Transferencia de datos en formato Packet Write: no

Independientemente de la longitud de la sección en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 1 500

Archivos reproducibles: hasta 15 000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no

Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB, SD): sólo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso al iniciar la reproducción de los archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) con numerosas jerarquías de carpetas.

Tarjeta de memoria SD

No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).

No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.

Esta unidad no es compatible con SD-Audio.

PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/en el reproductor de audio portátil USB/en la tarjeta de memoria SD/en la tarjeta de memoria SDHC, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.3)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 3.0)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.0)
- iPod classic de 120 GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod 5ª generación (versión del software 1.3)
- iPhone 3GS (versión del software 3.0)
- iPhone 3G (versión del software 3.0)
- iPhone (versión del software 3.0)

Según la generación o versión del iPod, algunas funciones no se pueden ejecutar.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU50 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: sí

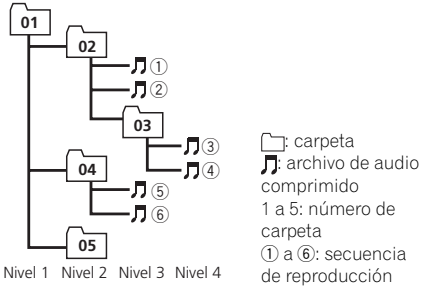
PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

1. Cree el nombre del archivo incluyendo números que especifiquen la secuencia de reproducción (p.ej., 01xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
2. Coloque esos archivos en una carpeta.
3. Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del tipo de reproductor.

Español

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Copyright y marca registrada

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite
http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y/o en otros países.
Este producto incorpora tecnología propiedad de Microsoft Corporation y no puede utilizarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

Tarjeta de memoria SD

El logotipo SD es una marca comercial.

El logotipo miniSD es una marca comercial.

El logotipo microSD es una marca comercial.

El logotipo SDHC es una marca comercial.

iPod

Made for iPod

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
La etiqueta “Made for iPod” indica que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPod y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple.
Apple no acepta la responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de los estándares reguladores y de seguridad.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

iPhone

iPhone es una marca comercial de Apple Inc. La etiqueta “Works with iPhone” indica que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPhone y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no acepta la responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de los estándares reguladores y de seguridad.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación ..... 14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor ..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior ..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Peso ..... 1,3 kg

Audio

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua ..... 22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga ..... 4 Ω a 8 Ω × 4
4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Nivel de salida máxima del preamplificador (Pre-out) ..... 2,2 V
Ecualizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):
Frecuencia ..... 100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Ganancia ..... ±12 dB
HPF:
Frecuencia ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente ..... –12 dB/oct
Altavoz de subgraves (mono):
Frecuencia ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente ..... –18 dB/oct
Ganancia ..... +6 dB a –24 dB
Fase ..... Normal/Inversa
Intensificación de graves:
Ganancia ..... +12 dB a 0 dB

Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables ..... Disco compacto
Relación de señal a ruido ..... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Número de canales ..... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 y anteriores)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

USB

Especificación de la norma USB ..... USB 2.0 velocidad máxima
Corriente máxima suministrada ..... 500 mA
Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 y anteriores)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

SD

Formato físico compatible ..... Versión 2.00
Capacidad máxima de memoria ..... 32 GB (para SD y SDHC)
Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 y anteriores)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias ..... 87,5 MHz a 108,0 MHz

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8 μV/75 Ω mono, Señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable ..... 25 μV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Gama de frecuencias ..... 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 28 μV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

Notas

- La tarjeta de memoria SD sólo está disponible en DEH-4200SD.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**).
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司： 台北市中山北路二段44號13樓
電話： (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙嘴海港域世界商業中心
9樓901-6室
電話： (0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright © 2009 par Pioneer Corporation. Tous droits réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

<CRD4432-B/N> EW